

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 56 (1965)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Starkstrominspektorat

Wir suchen zu baldigem Eintritt einen Elektroingenieur als

## Starkstrominspektor

für die Prüfung von Hoch- und Niederspannungsanlagen und die Behandlung verschiedenster Sicherheitsfragen. Es handelt sich um einen verantwortungsvollen Posten, der gute Kenntnisse im Bau und Betrieb elektrischer Anlagen, ferner Verhandlungsgeschick verlangt. Bewerber mit Praxis bei Elektrizitätswerken, in der Elektroindustrie oder in der Betriebsabteilung grösserer Fabriken, die an selbständiges Arbeiten gewohnt sind, finden bei uns eine vielseitige, interessante Tätigkeit.

5-Tage-Woche, Pensionskasse (PKE)

Bewerbungen mit kurzem Lebensabrisse, mit Angabe der Sprachkenntnisse und der Gehaltsansprüche sind zu richten an den Obergeringenieur des Eidg. Starkstrominspektorates, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV) Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

### Zeitschriftenrundschau des SEV (13...16)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen. Siehe die einführenden Artikel im Bull. SEV 21(1930)2, 8 und 40(1949)20 sowie die Mitteilung in 52(1961)17.

Die verwendeten Abkürzungen sind im Zeitschriftenverzeichnis des SEV (Sonderdruck) erklärt.

Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden.

Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

#### 1 Grundlagen und Theorie *Techniques de base, théorie*

538.566.5 : 621.372.826

S. R. Seshadri u. W. F. Pickard: **Surface Waves on an Anisotropic Plasma Sheath**. Trans. IEEE Microwave Theory and Techn. MTT-12(1964)5, S. 529...541, 12 Fig.

532.5 : 538.63

B. Bürgel: **Technische Probleme beim MHD-Generator**. Ingenieur ('s-Gravenhage), 76(1964)41, S. E 127...E 132, 14 Fig.

533.9.082.74

Peter P. Keenan: **A Review of Electromagnetic Propagation in Plasmas**. Microwave J. 7(1964)9, S. 56...60, 4 Fig.

533.9.082.74

Musa Yildiz: **Electromagnetic Acoustical Dispersion Relationship and the Effect of Superluminal and Radiation Doppler Frequencies of a Moving Dipole in a Stratified Plasma**. J. Electronics & Control 17(1964)3, S. 241...255.

535.215 : 621.382

H. Puff: **Photoströme in Halbleitern mit Barriere**. Physica status solidi 6(1964)3, S. 975...991, 1 Fig.

535.376 : 537.312.5

D. Reaney: **Electroluminescence. Photoconductors and Composite Devices**. Trans. South African Inst. electr. Engr. 55(1964)6, S. 224...231, 15 Fig.

537.312.5

J. Dziesiaty: **Photoleitfähigkeitsuntersuchungen an CdS- und CdSe-Einkristallen mit einer kontaktfreien Mikrowellenmethode**. Physica status solidi 6(1964)3, S. 913...924, 9 Fig.

537.312.5

E. H. Putley: **Far Infra-Red Photoconductivity**. Physica status solidi 6(1964)3, S. 571...614, 17 Fig.

537.521.6

K. H. H. Martinussen u. G. R. Bozzoli: **Study of the Effect of Dust Particles on Breakdown Voltages in Air**. Trans. South African Inst. electr. Engr. 55(1964)4, S. 133...141, 9 Fig.

537.529

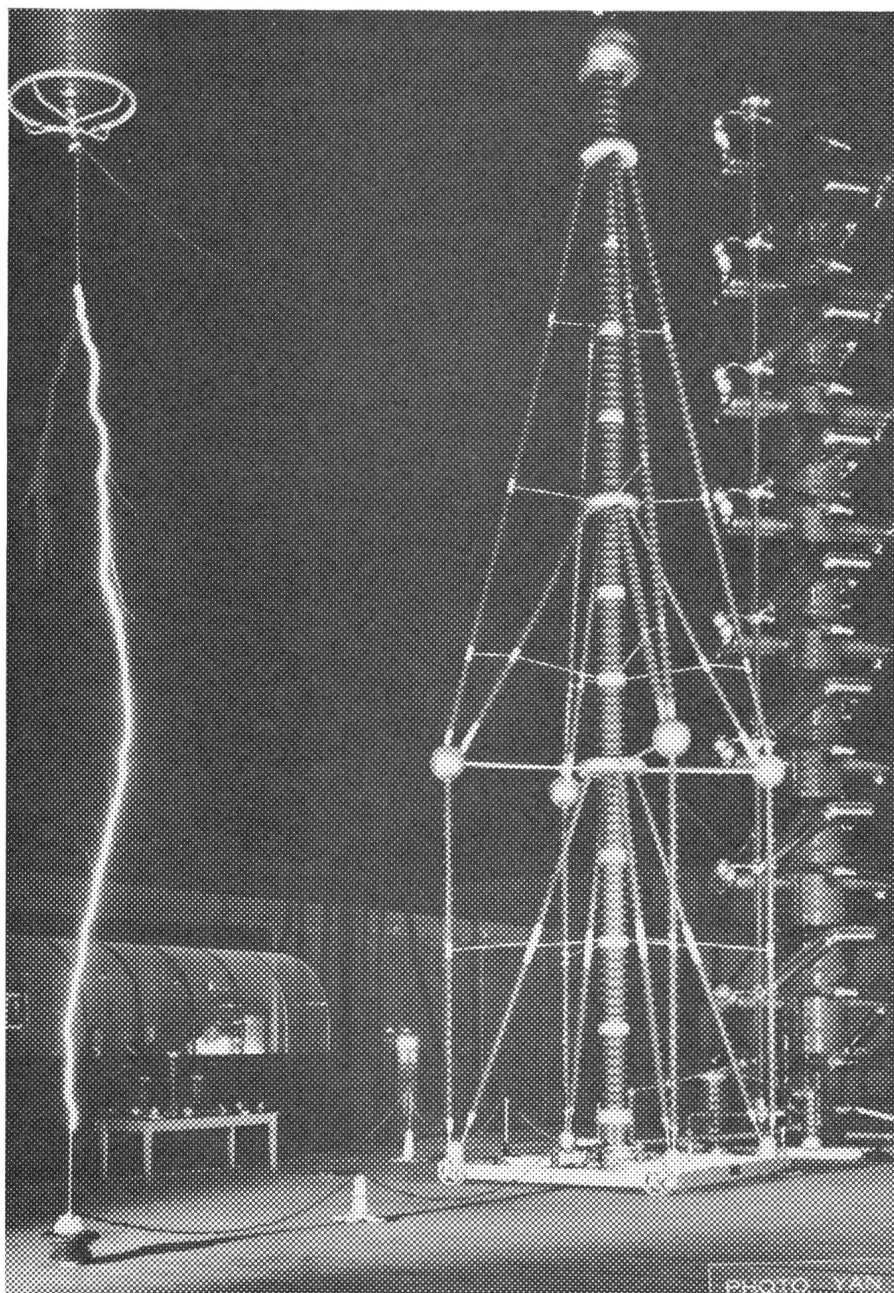
F. H. Kreuger: **Les trois aspects principaux de la détection des décharges partielles**. Bull. Soc. franç. Electr. 8/5(1964)57, S. 583...587, 11 Fig.

537.529 : 621.315.61

Robert Lacoste: **Etude physique des phénomènes. Aperçu des recherches en cours et de l'orientation des programmes en France**. Bull. Soc. franç. Electr. 8/5(1964)57, S. 567...576, 8 Fig.

# La Compagnie Générale d'Electro-Céramique

met  
à votre disposition  
ses moyens  
de  
recherches  
pour résoudre  
tous  
vos problèmes  
d'isolation.



Solutions spéciales  
étudiées  
pour  
les cas  
de  
pollution.

La photo ci-dessus, montre une décharge  
à 5.000.000 Volts à la Station d'essai à  
Très Haute Tension de la C.G.E.C. à BAZET.

## ELECTRO CERAMIQUE

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRO-CÉRAMIQUE

BAZET près TARBES (H.-P.) - B.P. : 113 Tarbes

Tél. : 93-32-91 à Tarbes

537.529 : 621.315.61  
J. H. Mason: **L'avarie des isolants par les décharges partielles.** Bull. Soc. franç. Electr. 8/5(1964)57, S. 557...562.

537.529 : 621.315.61  
G. Mole: **Etude d'essais de décharges en Grande-Bretagne.** Bull. Soc. franç. Electr. 8/5(1964)57, S. 577...582, 4 Fig.

538.566.5 : 621.372.853.2  
M. E. Brodwin und D. A. Miller: **Propagation of the Quasi-TEM Mode in Ferrite-Filled Coaxial Line.** Trans. IEEE Microwave Theory and Techn. MTT-12(1964)5, S. 496...503, 8 Fig.

538.632  
R. G. Hunter: **The Hall Effect and Associated Devices.** Trans. South African Inst. electr. Engr. 55(1964)6, S. 189...192, 6 Fig.

538.632 : 621.317.33 : 546.86'24  
Wolfgang Eichler und Helmut Nieke: **Halleffekts- und Leitfähigkeitsmessungen am polykristallinen Antimontellurid.** Wiss. Z. Martin Luther-Univ. Halle-Wittenberg 13(1964)1, S. 1...7, 17 Fig., 2 Tab.

621.3.013.1 : 621.313.2.012  
Joseph Ben Uri: **Influence de la saturation magnétique du fer sur les caractéristiques des machines à courant continu.** Rev. gén. Electr. 73(1964)7/8, S. 408...416, 11 Fig.

621.3.013.7  
E. Kuhnert: **Das Potential von Kabelmänneln im Potential-Trichter von Hochspannungs-Freileitungsmasten.** Elektr.-Wirtsch. 63(1964)20, S. 691...695, 8 Fig., 4 Tab.

621.3.013.7  
E. Widl: **Empfindlichkeitsfaktoren als Geräuschkriterien bei der Beeinflussung von Fernmeldeleitungen durch Starkstromleitungen.** NTZ 17(1964)9, S. 458...464, 17 Fig.

## 2 Elektrische Energie-Technik und -Erzeugung *Technique et production de l'énergie*

621.311.161  
E. Trümpy und M. Légeret: **Regelung der Partnerenergieanteile im Verbundbetrieb.** Neue Technik 6(1964)A5, S. 267...273, 10 Fig.

621.311.161 : 518.5  
Klaus Theilsietje und Herbert Wagner: **Differential- und Incremental Dynamic Programming. Rechenverfahren für wirtschaftlich optimale Lastverteilung.** ETZ-A 85(1964)21, S. 681...687, 6 Fig., 1 Tab.

621.311.21  
Giovanni Marro: **Manovre ottime negli impianti idroelettrici funzionanti a programma.** Energia elettr. 41(1964)8, S. 556...566, 10 Fig.

621.311.23(729.6)  
H. Reutimann: **Kraftzentrale Clifton Pier der Bahamas Electricity Corporation.** Techn. Rdsch. Sulzer 57(1964)3, S. 130...139, 10 Fig.

621.311.25 : 621.039  
Pierre Ailleret: **L'intégration économique des centrales nucléaires dans les ensembles de production et de distribution d'énergie électrique.** Rev. franç. Energie 15(1964)162, S. 577...585.

621.311.29  
R. Hübner: **Energiequellen der Zukunft.** Elektroindustrie 56(1964)42, S. 1956...1963, 13 Fig.

## 3 Elektrische Maschinen *Machines électriques*

621.313.12.025.3.013.8  
J. Tittel: **Die Erregung und die Ausgleichsvorgänge bei unsymmetrischer Belastung der Drehstromgeneratoren.** E u. M 81(1964)15/16, S. 403...408, Nr. 20 S. 565...573, 15 Fig.

621.313.222.012.6 : 621.385.38  
T. Ishizaki: **Dynamic Characteristics of DC Series Servomotor Driven by Thyratrons.** Electrotechn. J. Japan 8(1963)1/2, S. 24...28, 9 Fig.

621.313.333  
K. P. Kovacs: **Über Asynchronmotoren mit asymmetrischem Läufer.** Arch. Elektrotechn. 49(1964)3, S. 190...202, 11 Fig.

621.313.333.016.35  
**Etude de la stabilité de fonctionnement des fortes charges asynchrones.** Rev. gén. Electr. 73(1964)7/8, S. 387...407, 26 Fig.

621.313.333.017.8 : 621.317.66  
J. Chaleil: **La mesure du rendement des moteurs asynchrones triphasés.** Rev. gén. Electr. 73(1964)9, S. 443...453, 8 Fig.

621.313.333.2.013.5  
B. M. Bird: **Measurement of Stray Load Losses in Squirrel-Cage Induction Motors.** Proc. IEE 111(1964)10, S. 1697...1705, 10 Fig., 4 Tab.

621.313.362  
**Der Dreiphasen-Nebenschluss-Kollektormotor.** Elektroindustrie 56(1964)33, S. 1515...1520, Nr. 34, S. 1569...1572, 13 Fig.

## 4 Energie-Umformung *Transformation de l'énergie*

53.087.92 : 621-551.3  
R. H. Cerni: **Transducers in Digital Process Control.** Instrum. Control. Syst. 37(1964)9, S. 123...126, 3 Fig.

621.314.2.042.52 : 534.014.1  
H. Reinke: **Berechnung der mechanischen Eigenfrequenzen von Drehstromkerntransformatoren.** Scientia electr. 10(1964)3, S. 73...90, 9 Fig.

621.314.21  
G. Quilico und S. Bortolotti: **Problemi di scelta delle caratteristiche dei grandi trasformatori del progetto degli impianti ad alta tensione.** Elettrotecnica 51(1964)9, S. 691...695.

621.314.21.045  
G. M. Stein: **A Study of the Initial Surge Distribution in Concentric Transformer Windings.** IEEE Trans. Power Appar. 83(1964)9, S. 877...893, 26 Fig.

621.314.223  
C. Giordana und E. Zapparoli: **Autotrasformatore con commutazione sottocarico per regolazione di energia reattiva.** Elettrotecnica 51(1964)9, S. 696...701, 11 Fig.

621.314.26  
Karl-Werner Kanngiesser: **Umrichter zur Speisung von Drehfeldmaschinen.** ETZ-A 85(1964)21, S. 673...681, 16 Fig.

621.314.263 : 621.395.631.4  
M. B. Moore und J. S. Gore: **A new Range of Ringing Converters for Subscribers' Apparatus.** Post Office electr. Engr. J. 57(1964)3, S. 187...189, 6 Fig.

621.314.632  
B. J. Roman und J. M. S. Neilson: **Simplified Rating System for Silicon Rectifiers Used in Capacitive Load Circuits.** Semiconduc. Prod. and Solid State Technol. 7(1964)9, S. 17...21, 10 Fig.

621.314.632 : 621.382  
I. J. Shapiro: **Silicon-Controlled Rectifiers, Unijunction Transistors and Tunnel Diodes.** Trans. South African Inst. electr. Engr. 55(1964)6, S. 205...213, 11 Fig.

621.314.632-519  
Baruch Bermann: **SCR's in Automatic Power Control.** Trans. IEEE Industrial Electronics IECI-11(1964)2, S. 17...26, 14 Fig.

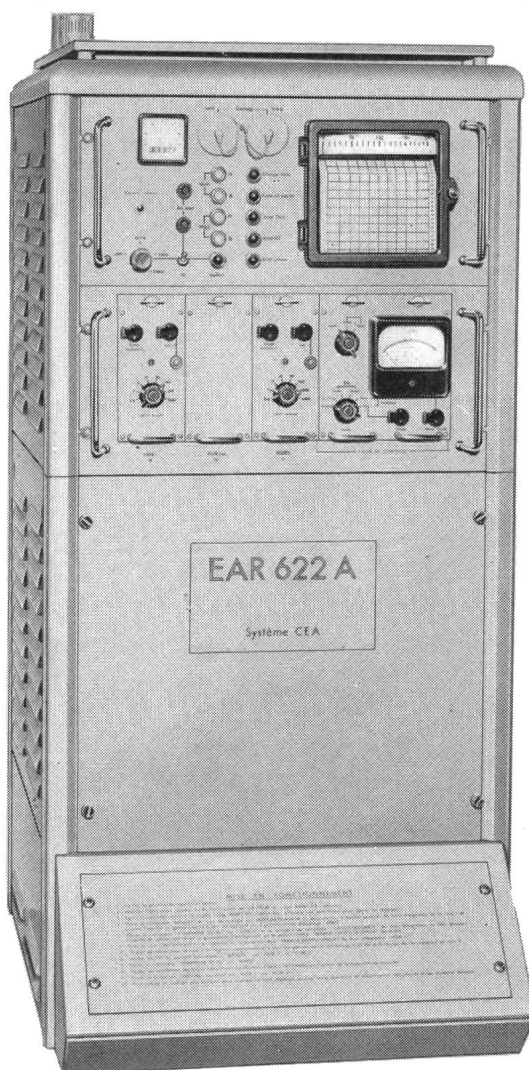
621.314.632-519  
C. A. Hogarth und P. S. Ruderecht: **The Design of a Silicon Controlled Rectifier Carrying Two Base Contacts.** J. Electronics and Control 17(1964)2, S. 131...136, 6 Fig.



# EAR 622

Registriergerät für radioaktive Aerosole  $\alpha$  und  $\beta$ . Sofortanzeige oder mit einstellbarer Verzögerung. Einschub für Sofortalarm. Empfindlichkeit  $2 \cdot 10^{-12}$  C/m<sup>3</sup> für  $\alpha$  und  $3 \cdot 10^{-11}$  C/m<sup>3</sup> für  $\beta$ .

CROTEATF5



Baukastensystem für 19"-Gestelle, ESONE-Norm und RENATRAN-Regeln. Zählgeräte, Hochspannungsteile, Verstärker, Amplitudenanalysatoren, Koinzidenz- und Antikoinzidenzschaltungen mit 2 oder 3 Kanälen.

**NEU : TRANSISTORISIERTE EINSCHÜBE**

Constructions Radioélectriques et Electroniques du Centre  
**TOCHTERGESELLSCHAFT DER COMPAGNIE DES COMPTEURS**



Vertretung für die Schweiz

**COMPAGNIE DES COMPTEURS S.A.**

Genf - Case Aire 10 - Postfach Aire 10 - tel. 022 / 33 54 40

621.314.632-519

C. A. Hogarth und P. S. Raderecht: **The Temperature Variation of the Parameters of Silicon Controlled Rectifiers.** J. Electronics & Contr. 17(1964)2, S. 145...157, 9 Fig.

621.314.65 : 621.315.051.024

Uno Lamm: **Mercury-Arc Valves for High-Voltage D.-C. Transmission.** Proc. IEE 111(1964)10, S. 1747...1753, 7 Fig.

## 5

### Übertragung, Verteilung und Schaltung *Transmission, distribution et couplage*

621.3.052.63 : 621.316.9

I. A. Reid: **The Use of Carrier Current Signalling to Protect Power Lines.** AEI Engr. 4(1964)5, S. 263...270, 13 Fig.

621.315.051.024

R. Bartenstein: **Die Hochspannungs-Gleichstrom-Übertragung.** Elektr. Wirtsch. 63(1964)21, S. 739...745, 7 Fig.

621.315.1

Luigi Paris: **Sulla funzione del sostegno di amarro nell'elettrodotto.** Energia elettr. 41(1964)8, S. 567...582, 18 Fig.

621.315.212

Walter H. Buchsbaum: **Shielded Cables.** Electronics World 72(1964)5, S. 36...38, + S. 111...112, 6 Fig.

621.315.23

J. E. Deering: **A Duct-Rodding Machine.** Post Office electr. Engr. J. 57(1964)3, S. 180...181, 3 Fig.

621.315.24

M. Dallery: **Calcul des conducteurs de lignes aériennes.** Electricien 77(1964)2051, S. 145...151, Nr. 2052, S. 176...184, 13 Fig., 1 Tab.

621.315.6 : 621.314.21

E. T. Norris: **L'isolamento dei trasformatori di potenza ad alta tensione.** Electrotecnica 51(1964)8, S. 543...557, 10 Fig.

621.315.613.1

R. Goffaux: **Sur le facteur de dissipation des feuilles de mica.** Rev. gén. Electr. 73(1964)9, S. 431...442, 7 Fig.

621.316 : 621.311.22

E. Tremba: **La répartition économique des charches dans un ensemble générateur combiné thermique-hydraulique de pompage.** Neue Technik 6(1964)A5, S. 296...302, 5 Fig.

621.316.13.012.5

**Kurzschlussleistungen und transitorische wiederkehrende Spannung in den schweizerischen 245-kV- und 420-kV-Netzen.** Bull. SEV 55(1964)20, S. 1003...1016, 18 Fig., 5 Tab.

621.316.13.016.313 : 621.3.011.23

Karl Schönbacher: **Lastsymmetrisierung mit Hilfe von Blindwiderständen.** ETZ-A 85(1964)21, S. 687...694, 7 Fig.

621.316.5 : 512

Peter Stuber: **Das Karnaugh-Diagramm.** Elektroniker 3(1964)5, S. 27...36, 38 Fig.

621.316.54.012

J. Meinhardt: **Über die normierten Kennlinienfelder eines verallgemeinerten exponentiellen Elementes.** Wiss. Z. Elektrotechn. 3(1964)4, S. 193...222, 27 Fig., 2 Tab.

621.316.54.014.33 : 621.319.4

F. Deutsch: **Schalter für Hochstromimpulse bei hohen Spannungen.** Bull. SEV 55(1964)22, S. 1123...1129, 11 Fig.

621.316.542.027.7./8

W. Frischmann: **Probleme bei Grenzleistungsprüfungen von Höchstspannungsschaltern.** Elektr. 18(1964)9, S. 284...290, 9 Fig., 3 Tab.

621.316.923

H. Bolleter: **Niederspannungs-Schmelzsicherungen.** Elektromonteur 15(1964)7, S. 21...28, 10 Fig.

621.316.923 : 621.313.13

J. Kirchdorfer: **Die Einrichtungen zum thermischen Schutz von Elektromotoren.** Elektromonteur 15(1964)4, S. 35...40, Nr. 5, S. 53...62, Nr. 6, S. 55...63, 54 Fig.

621.316.923.3

E. Enderli: **Installationsmaterial.** Elektroindustrie 56(1964)44, S. 2062...2074, 8 Fig.

621.316.925 : 621.316.35

Luigi Pianta: **Metodi e schemi per le protezioni di sbarra.** Energia elettr. 41(1964)8, S. 583...593, 18 Fig.

621.316.933.6 : 621.395.73

R. D. Jones: **The Overvoltage Protection of Telecommunication Lines with Particular Reference to the Three-Electrode Gas-Filled Protector.** Trans. South African Inst. electr. Engr. 55(1964)6, S. 200...205, 7 Fig.

## 6

### Elektrische Regelungstechnik, Fernwirktechnik *Réglage électrique, télécommande*

621-50 : 519.3

A. K. Chaudhuri: **Calculus of Variations. Functional Analysis, Vector Ring and Optimum Control.** J. Electronics and Control 17(1964)3, S. 345...360.

621-501.22

R. E. King und W. A. Brown: **Stochastic Analysis of a Class of Linear Time-Quantized Control Systems.** J. Electronics and Control. 17(1964)3, S. 319...344, 8 Fig.

621-501.22

R. E. King: **The Frequency Response and Stability of a Class of Amplitude Dependent, Sampled-Data Control Systems.** Automatica 2(1964)2, S. 73...87, 6 Fig.

621-503.22

I. W. Sandberg: **A Frequency-Domain Condition for the Stability of Feedback Systems Containing a Single Time-Varying Nonlinear Element.** Bell Syst. techn. J. 43(1964)4/2, S. 1601...1608, 3 Fig.

621-503.22

A. Y. Bilal und L. F. Kazda: **Stability and Performance Analysis of a Certain Class of Nonlinear Time Varying Feedback Control Systems.** Automatica 2(1964)2, S. 89...106, 4 Fig.

621-503.32

S. C. Gupta und L. Hasdorff: **Eine Methode zur optimalen Ausregelung von äusseren Störgrössen in Abtastsystemen.** Regelungstechnik 12(1964)9, S. 397...402, 4 Fig.

621-503.51

J. J. Florentin: **An Approximately Optimal Extremal Regulator.** J. Electronics and Control 17(1964)2, S. 211...222, 9 Fig.

621-503.51

A. T. Fuller: **Further Study of an Optimum Non-Linear Control System.** J. Electronics and Control 17(1964)3, S. 283...300.

621-503.51

Chiu-Sen Wang und Liang-Tseng Fan: **The Optimization of Continuous Complex Processes by the Maximum Principle.** J. Electronics and Control 17(1964)2, S. 199...209, 3 Fig.

621-503.53

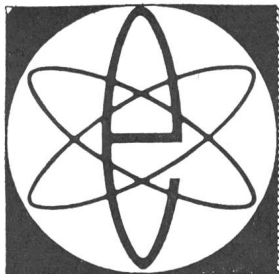
Tadao Fujimaki: **Die Endabweichung von Nachfolgesystemen unter Berücksichtigung von Störgeräuschen.** Arch. Elektrotechn. 49(1964)3, S. 162...169, 11 Fig.

621-503.55 : 681.14-501.222

**Automatisierung von Loch- und Magnetspeicher.** Elektromonteur 15(1964)7, S. 35...40, 16 Fig.

621-551.454

H. Bär: **Über die Schaltungstechnik elektrischer PID-Einheitsregler. Teil I.** ATM (1964)345, S. 225...228, J 062-24.



# PHILIPS

## Electronic Tips

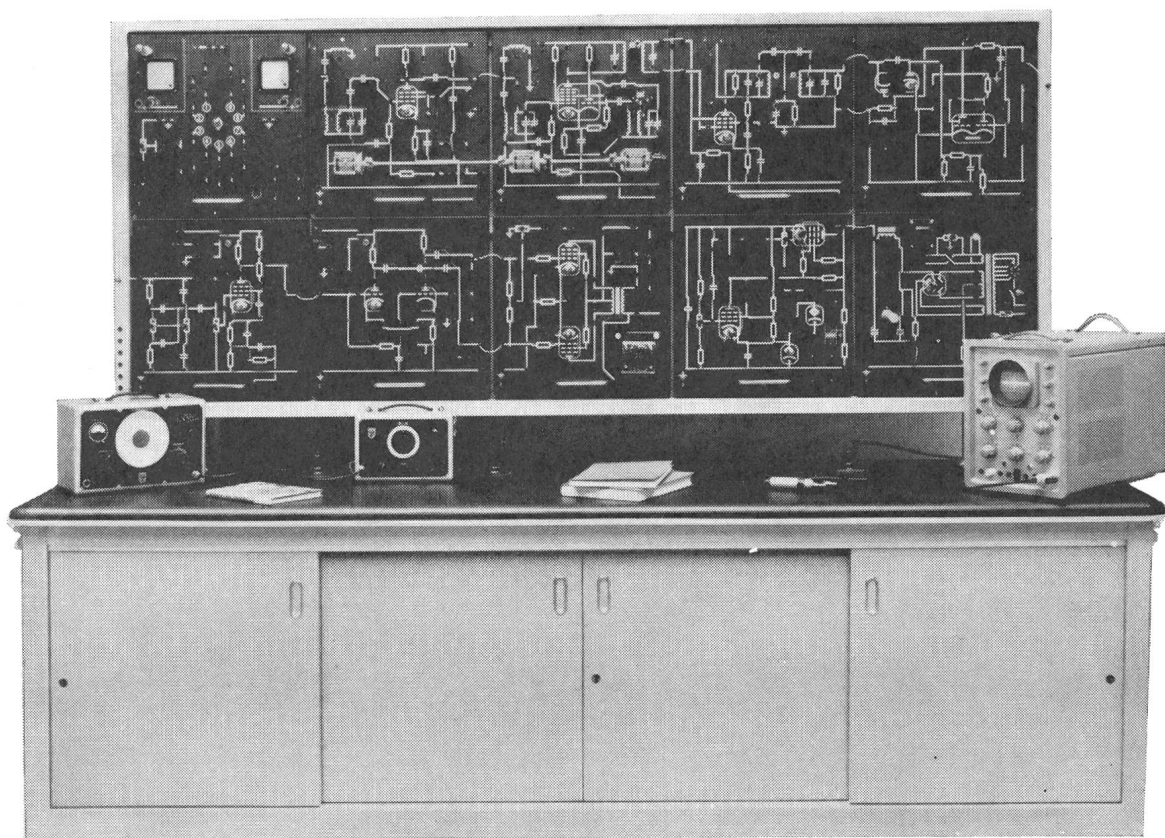
geben Auskunft über Elektronenröhren u. Einzelteile, Halbleiter u. Baueinheiten

## Electronics-Trainer

9

Die rasche Entwicklung der Elektronik zwingt zur Verwendung moderner Lehrmittel, wenn die Ausbildung den heutigen Anforderungen entsprechen soll. PHILIPS stellt im Rahmen ihres *Educational-Service* eine Reihe von Lehrmitteln zur Verfügung; das vielseitigste ist ohne Zweifel der Electronics-Trainer: ein Lehr- und Demonstrationsgerät für den Elektronik-Unterricht, das Schaltungsdarstellung und Versuchsanordnung zugleich ist.

Der Electronics-Trainer kann für jedes Budget und für alle Ansprüche individuell zusammengestellt werden. Es stehen über 30 verschiedene Tafeln für Röhren- und Halbleiterschaltungen zur Verfügung, von denen jede einzelne eine Vielzahl von Versuchen durchzuführen erlaubt.



Educational-Service

**PHILIPS AG ZÜRICH**

Electronica Information  
und Dokumentation  
Tel. (051) 258610

Verlangen Sie die  
ausführliche Dokumentation

- 621.398  
Eckhard Hölscher: **Ersatz eines Drehfeldgebers durch lineares Potentiometer.** ETZ-A 85(1964)21, S. 694...698, 8 Fig., 1 Tab.
- 621.94-503.55  
Moritz Schöbel und Alexander Kato: **Die numerisch gesteuerte Produktionsdrehmaschine.** Elektr. Ausrüstung (1964)5, S.159...162, 6 Fig.

## 7 Elektrische Messtechnik, elektrische Messgeräte *Métrologie, appareils de mesure*

- 621.317.023  
Milton Magid: **UHF Measurements.** Electro-Technology 74(1964)4, S. 67...88, 25 Fig.
- 621.317.3 : 621.372.5  
H. Groll: **Messungen an Netzwerken aus verteilten Widerständen und Kapazitäten mit inhomogener Verteilung.** NTZ 17(1964)9, S. 445...452, 18 Fig.
- 621.317.332  
B. Lavagnino e A. M. Rietto: **Misure su resistori a quattro morsetti mediante l'uso del trasformatore differenziale.** Ellettrotecnica 51(1964)9, S. 668...673, 5 Fig., 3 Tab.
- 621.317.333.6  
Willi Dick, Andreas Kelen und Lars Larson: **On the Significance of Some Test Parameters for the Discharge Endurance Testing of Insulating Materials.** Eltechnik 7(1964)8, S. 147...150, 5 Fig.
- 621.317.333.6 : 537.529  
F. Viale: **Application des mesures de décharges partielles à l'étude de l'isolation du matériel électrique.** Bull. Soc. franç. Electr. 8/5(1964)57, S. 601...608, 2 Fig.
- 621.317.335.3 : 536.45  
R. H. A. Miles: **The Measurement of Permittivity and Conductivity at Temperatures up to 500°C.** Electronic Engng. 36(1964)440, S. 682...687, 7 Fig.
- 621.317.34 : 621.395.374  
Shochi Amano und Toshiichi Masuda: **The Automatic Trunk Testing and Transmission Measuring Arrangement.** Rev. electr. Commun. Lab. 13(1964)7/8, S. 501...512, 12 Fig.
- 621.317.39.082.78  
W. McAdam und G. R. Moreland: **A Magnetic Null-Balance Displacement Measuring System Using Radio Frequency Modulation.** Trans. IEEE industr. Electronics IECI-11(1964)2, S. 27...35, 10 Fig.
- 621.317.42 : 538.615  
Klaus Hübner: **Magnetfeldmessungen mit Hilfe des Zeeman-Effektes.** Z. Naturforsch. 19a(1964)9, S. 1111...1120, 8 Fig.
- 621.317.715  
S. Mathis: **Détermination expérimentale des constantes d'un galvanomètre à cadre mobile immergé dans un liquide.** Mesures, régl. automatisme 29(1964)9, S. 106...110, 4 Fig.
- 621.317.738  
A. Ott: **Messsonde zur Bestimmung der relativen Dielektrizitätskonstanten flüssiger und fester Stoffe.** Z. Instrum.-kde 72(1964)10, S. 281...287, 11 Fig.
- 621.317.785 : 538.311  
H. J. Challe und R. Pireau: **Influence des champs harmoniques sur la précision des compteurs à induction.** Rev. E 4(1964)7, S. 277...283, 4 Fig.

## 8 Technische Anwendung des Magnetismus und der Elektrostatik *Applications techniques du magnétisme et de l'électrostatique*

- 621.318.122  
M. Schlotterbeck: **Ferrites as Raw Materials for Modern Electronic Elements.** Trans. South African Inst. electr. Engr. 55(1964)6, S. 196...200, 11 Fig.

- 621.318.2  
H. Denantes und G. Nicoud: **Les aimants permanents. Les aimants en électrotechnique.** Mécanique, Electricité 48(1964)181, S. 41...44, div. Fig.
- 621.318.371  
H. Sains: **Characteristics of Solenoids... and selection of most suitable type for a specific duty.** Instrument Pract. 18(1964)10, S. 1044...1055, 35 Fig.
- 621.318.56/57  
F. Bergtold: **Elektronische und elektromagnetische Relais.** Automatik 9(1964)9, S. 341...344, 13 Fig.
- 621.318.57  
J. F. Gibbons und W. E. Beadle: **Switching Properties of Thin NiO Films.** Solid-State Electronics 7(1964)11, S. 785...797, 10 Fig.
- 621.318.57  
D. H. Navon, A. Chopra und V. Sundra: **The BiSwitch—an Integrated Device.** Solid State Design 5(1964)9, S. 25...29, 8 Fig.
- 621.318.57 : 621.382.3  
C. D. Vigar: **The Use of Transistors in Conjunction with Relay Switching Circuits.** Post Office electr. Engr. J. 57(1964)3, S. 199...204, 11 Fig.
- 621.318.57  
J. R. Gray und S. C. Kitsopoulos: **A Precision Sample and Hold Circuit with Subnanosecond Switching.** Trans. IEEE Circuit Theory CT-11(1964)3, S. 389...396, 9 Fig.
- 621.319.1 : 534.1  
Gordon E. Martin: **Vibration of Coaxially Segmented, Longitudinally Polarized Ferroelectric Tubes.** J. acoust. Soc. America 36(1964)8, S. 1496...1506, 7 Fig.
- 621.319.51  
H. Zwicker und M. Kaufmann: **Zum Mechanismus getriggelter Funkenstrecken.** Z. Physik 180(1964)3, S. 255...271, 9 Fig.
- 621.375.3 : 621-501.22  
C. Hirano und T. Miura: **Transfer Function of Voltage Feedback Magnetic Amplifier.** Electr. Engng. Japan 83(1964)7, S. 1...11, 22 Fig.

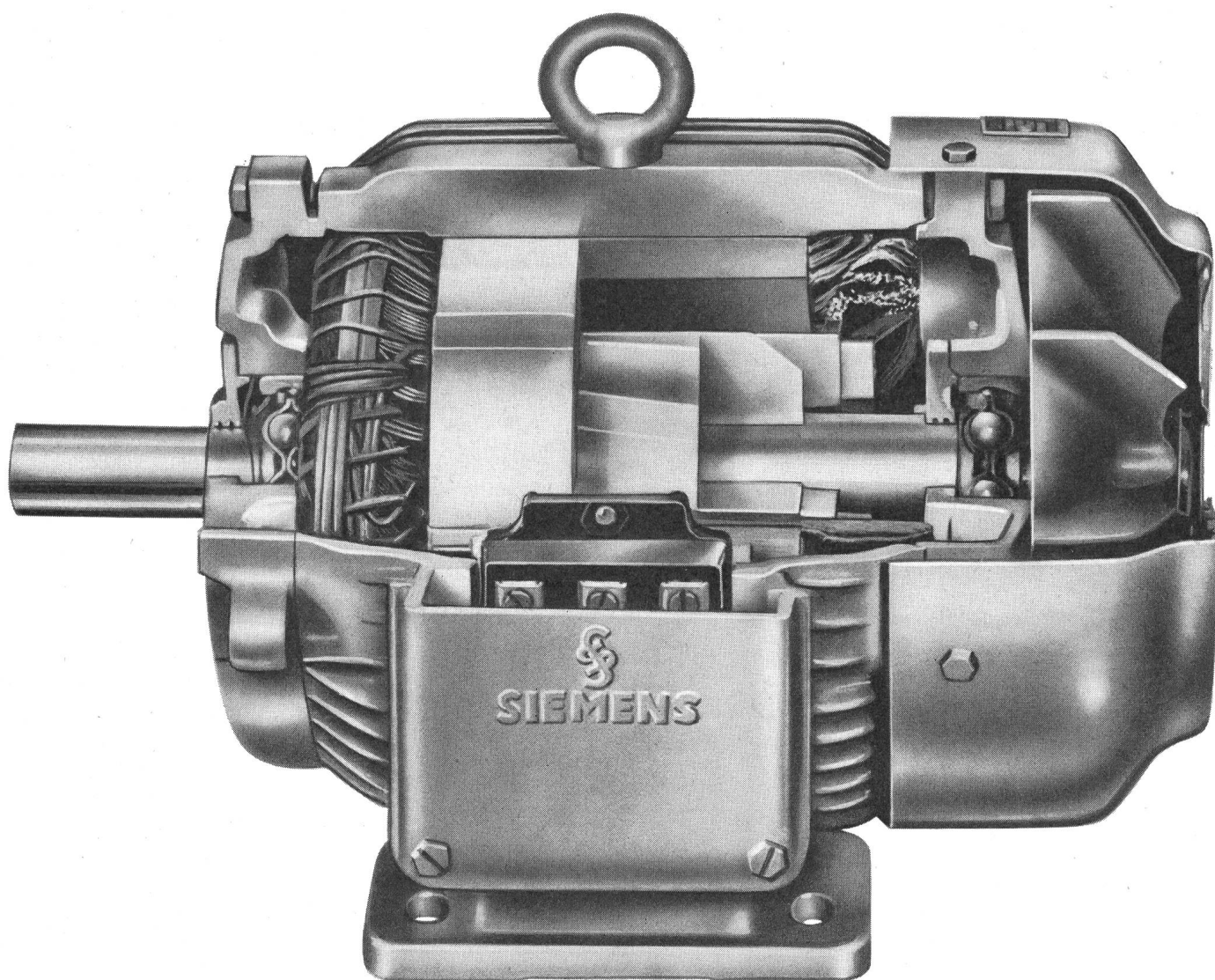
## 9 Elektrische Lichttechnik, Lampen *Technique de l'éclairage, lampes*

- 621.32 : 628.9.038  
S. Rosati: **Recenti progressi e nuovi indirizzi nella illuminazione elettrica.** Ellettrotecnica 51(1964)9, S. 674...682, 17 Fig.

## 12 Elektrowärmetechnik, Thermoelektrotechnik *Electrothermie*

- 621.362  
Reinhart Langpape, **Kombinationsmöglichkeiten von thermionischen und thermoelektrischen Generatoren.** ETZ-A 85(1964)21, S. 698...701, 5 Fig.
- 621.362 : 537.58  
Louis Gold: **Stability Diagrams for the Plasma Diode.** J. Electronics and Control 17(1964)2, S. 137...144, 4 Fig.
- 621.365.52.029.55  
R. Durand, P. Margotin und J. Reboux: **Un nouveau four à haute fréquence avec programmation électronique de la température jusqu'à 2500°C associé à un four à plasma.** Mém.sci. Rev. métallurgie 61(1964)9, S. 623...630, 16 Fig.
- 621.365.52 : 621.785.54  
K. Flick: **Anwendungsgebiete der induktiven Hochfrequenzerwärmung.** Internat. Z. Elektrowärme 22(1964)10, S. 390...396, 8 Fig.





Siemens-Normmotoren eignen sich durch ihre zweckmässige Konstruktion und hochwertige Ausführung für alle Einbau- und Anbauprobleme in Industrie- und Landwirtschaft. Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerte.

Siemens  
 Elektrizitätserzeugnisse AG  
 Zürich 1, Löwenstrasse 35  
 Telefon 051/25 36 00  
 Lausanne  
 1, Chemin de Mornex  
 Téléphone 021/22 06 75





# VENNER

## VENNER TSA 3334

Der kleinste volltransistorisierte Digital Frequenz- und Periodendauermesser mit 4-stelliger Anzeige.  
Messbereich 1,2 MHz.  
Anschluss des 15 MHz. Teilers TSA 851 möglich.  
Dimensionen nur 324 x 219 x 92 mm  
Gewicht nur 4,500 kg.  
Ideal für Test und Labor

Preis ab Fr. 2242.—



## VENNER TSA 3436

Digital Frequenz-, Zeit- und Periodendauermesser mit 6-stelliger Anzeige volltransistorisiert  
Messbereich 1,2 MHz.  
Anschluss des 50 MHz. Teilers TSA 850 möglich. (siehe Abb.)  
Dimensionen 360 x 270 x 100 mm  
Gewicht nur 5,900 kg.

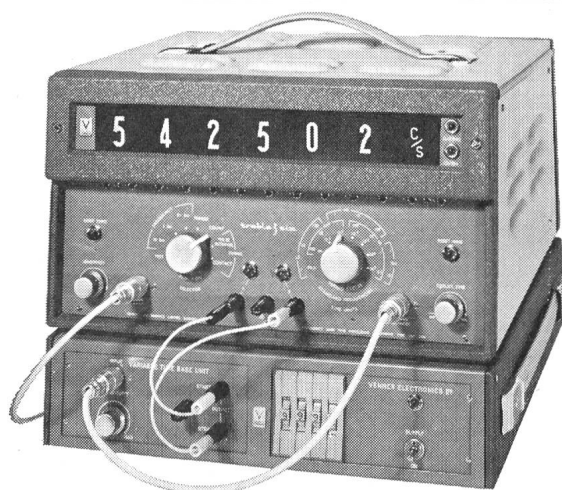
Preis ab Fr. 2920.—



## VENNER TSA 3336

Universal Frequenz-, Zeit- und Periodendauermesser mit 6-stelliger Anzeige volltransistorisiert  
Messbereich 1,2 MHz  
Automatische Dezimalpunkt- und Symbolanzeige.  
Ausführungen mit Printer- und B.C.D.-Ausgang  
19" Rack-Einbau  
Diverse Zusatz-Baueinheiten für den Weiterausbau erhältlich.

Preis ab Fr. 4870.—



## Registrieren auch Sie

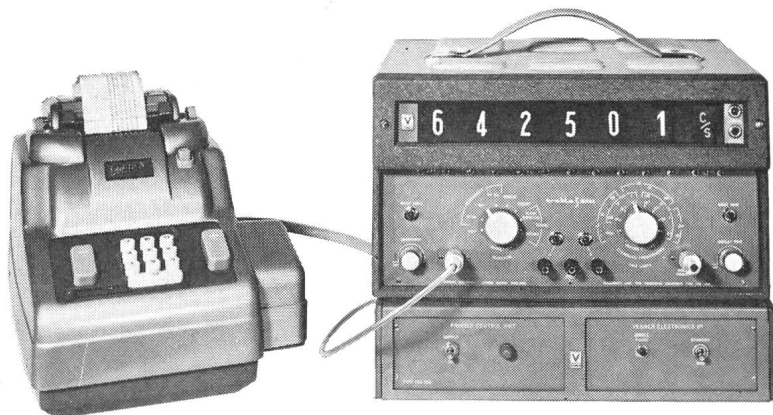
Ihre Messresultate mit dem VENNER TSA 3336/Z, der Steuereinheit für Messwertdrucker TSA 801 und dem Addo X-Drucker.

Preis der kompletten Anlage gemäss Abbildung, anschlussfertig

nur Fr. 9893.—

Verlangen Sie unverbindliche Vorführung oder Offerte.

(E 64/2)



VENNER AG BURGERNZIELWEG 16 3006 BERN TEL. 031/446623

# OSRAM

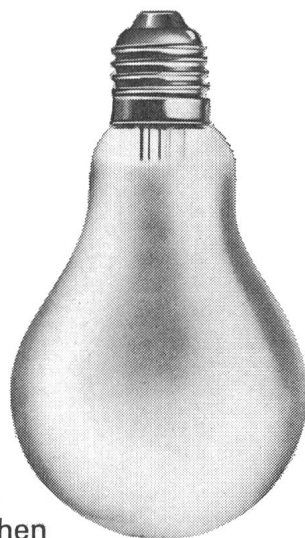
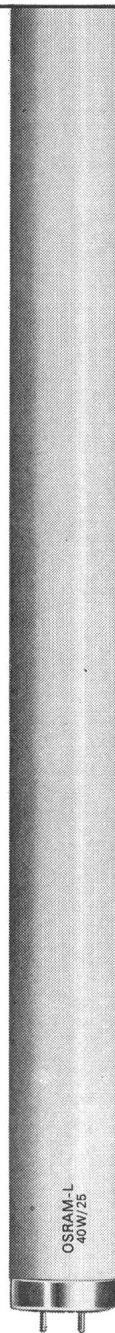
8022 Zürich 051 327280



Seit über 50 Jahren forscht OSRAM für bessere Lichtquellen. Und damit auch für eine bessere Lösung Ihrer lichttechnischen Probleme.

OSRAM fabriziert: Normallampen, Fluoreszenzlampen, Entladungslampen (Quecksilberdampf-Hochdrucklampen, Natriumdampflampen, Mischlichtlampen), Xenon-Lampen, Speziallampen für Fotografie und Projektion, Speziallampen für Fahrzeuge, Speziallampen für wissenschaftliche Zwecke, Infrarot- und Ultraviolettstrahler.

OSRAM Lampen geben gutes Licht, und sie geben es lange.



Klarer sehen, auf OSRAM bestehen

# Der neue Magnetschnellschalter

# DIARC D6

## Elektrische Daten:

Nennspannung	6 kV
max. Betriebsspannung	7,2 kV
Nennstrom	1250 und 2000 A
Prüfspannung	33 kV
Stossprüfspannung	60 kV
Abschaltvermögen bei $\cos \varphi \geq 0,15$	250 MVA

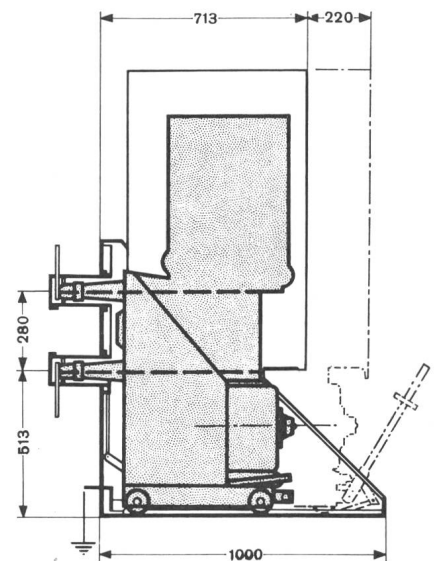
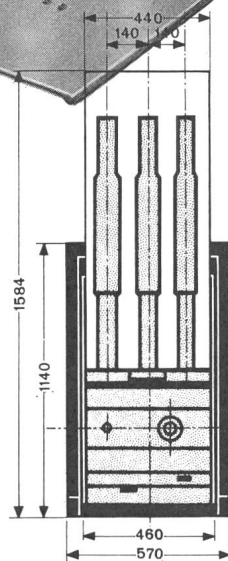
## Konstruktive Merkmale:

vollständig ohne Öl  
für festen und ausfahrbaren Einbau  
Federkraftspeicher mit Motorantrieb  
leichte Kontrolle der Kontakte  
einfacher Einbau in jedes Schaltfeld  
gebaut für schwere Betriebsbedingungen

**DIARC D6**, der bestgeeignete Schalter für:

Walzwerke  
Stahlwerke  
Zementwerke  
thermische Zentralen  
Atomkraftwerke  
und als Ofenschalter

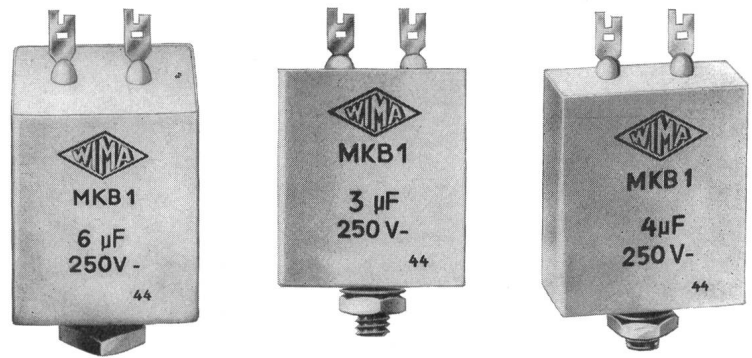
Generalvertretung



**TRACO** TRADING COMPANY LIMITED **ZURICH**

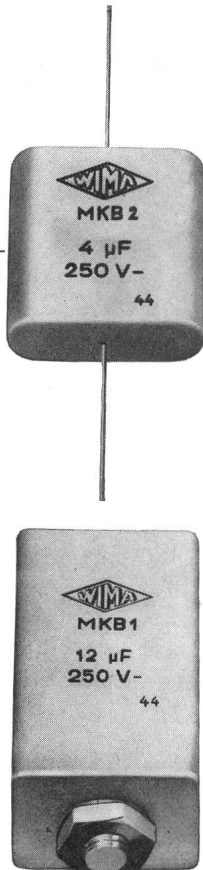
Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 27 12 91



**WIMA**

## Metallisierte Kunstfolien-Kondensatoren (MK)



WIMA-Kondensatoren — hergestellt in Aluminiumbechern mit Kunstharzverschluss — kommen seit Jahren besonders in der Regel-, Steuer- und Fernmeldetechnik, in der allgemeinen Elektronik und im Messgerätebau zum Einsatz. Sie zeichnen sich dabei immer wieder durch die folgenden Vorzüge aus:

Sie sind kleiner und raumsparender im Vergleich zu metallisierten Papierkondensatoren

Ihre elektrischen Werte sind dank dem unhygroskopischen Dielektrikum ausserordentlich konstant

Ihr Isolationswiderstand ist höher, die Zeitkonstante damit grösser als bei Papierkondensatoren

Sie sind praktisch induktionsfrei und korrosionssicher gebaut und besitzen einen günstigen Verlustwinkel

Sie sind selbstheilend, unempfindlich gegen kurzzeitige Überspannungen und kurzschlusssicher

WIMA-MKB-Kondensatoren werden in zwei Ausführungen hergestellt:

WIMA-MKB 1 mit Schraubbolzenbefestigung, Kapazitäten 1—40  $\mu$ F, 100—400 Volt

WIMA-MKB 2 mit axialen Drahtanschlüssen, Kapazitäten 0,01—10  $\mu$ F, 100—400 Volt, Wechselspannungen bis 160 Volt



WIMA — ein Produkt der Wilh. Westermann, Spezialfabrik für Kondensatoren in Mannheim.

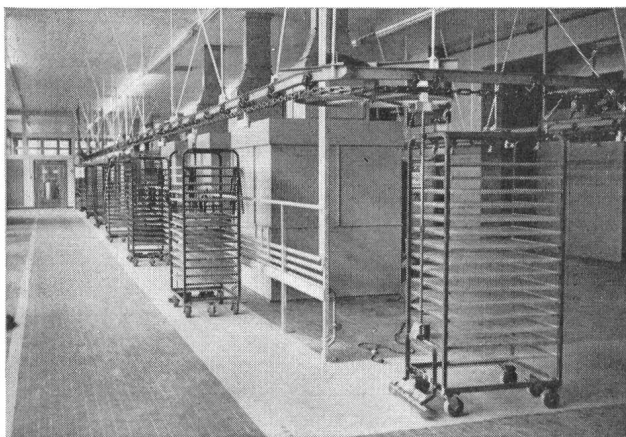
Verlangen Sie alle technischen Unterlagen bei der Generalvertretung für die Schweiz

**Kurt Hirt**

**Elektronik**

8021 Zürich Scheuchzerstr. 8 051/26 78 08



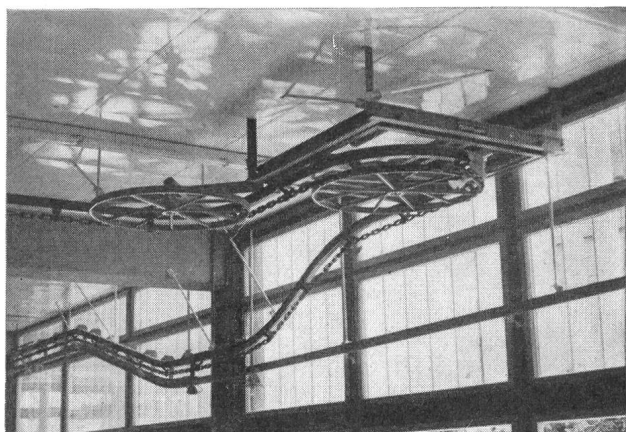
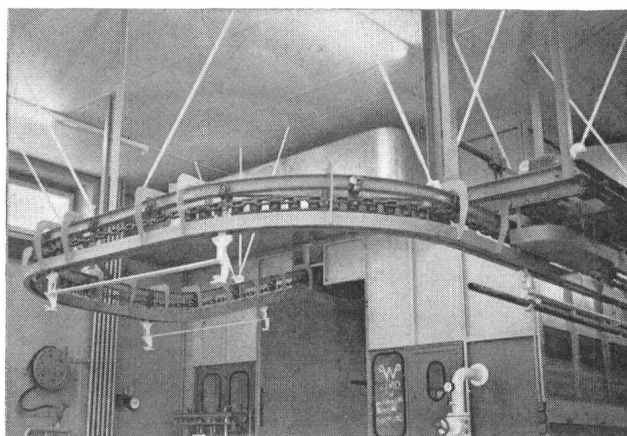


### Wie können Sie

- Personal sparen
- die Produktion steigern
- die Qualität verbessern
- Unfälle verhüten?

In manchen Fällen können dank einem Kreisförderer sogar alle vier Postulate gleichzeitig erfüllt werden. In vielen Fabrikationsprozessen bilden Kreisförderer konventioneller Bauart, als Schleppbahnen oder als POWER- AND FREE-Förderer die Grundlage einer rationellen Produktion. Aber auch Probleme der Lagerung, Zwischenlagerung oder Speicherung bieten interessante Aufgaben für dieses vielseitige Fördersystem.

Kreisförderer können oft ohne bauliche Veränderungen montiert werden. Sie beanspruchen keinen zusätzlichen Raum und stören keine internen Verbindungen. Sie nützen meistens den toten Raum in der Höhe aus und werden nur dort tiefer geführt, wo dies durch das Be- und Entladen erforderlich ist.



Möchten Sie über dieses Fördersystem mehr erfahren? Unseren Unterlagen können Sie unverbindlich eine grundlegende Orientierung sowie Angaben über seine Anwendungsmöglichkeiten entnehmen.

**Eisen- und Stahlwerke Oehler & Co. AG, Aarau**

**Bon**

für eine Kreisförderer-Dokumentation

**Name:**

**Firma:**

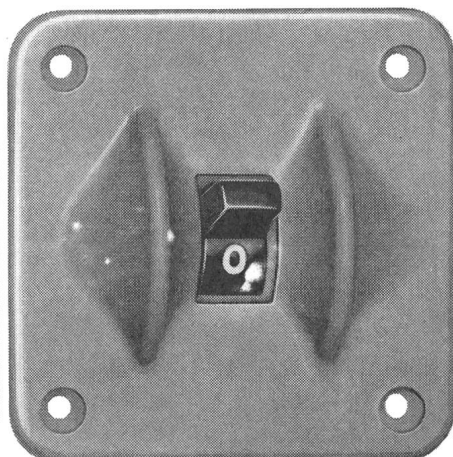
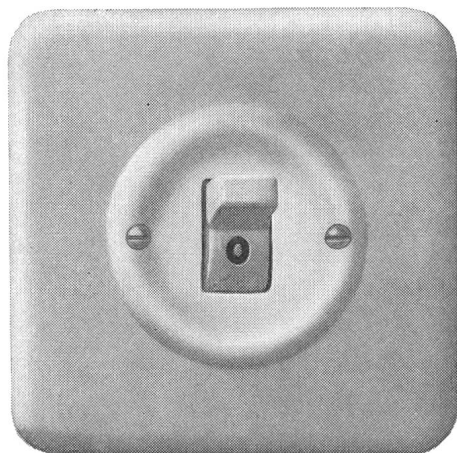
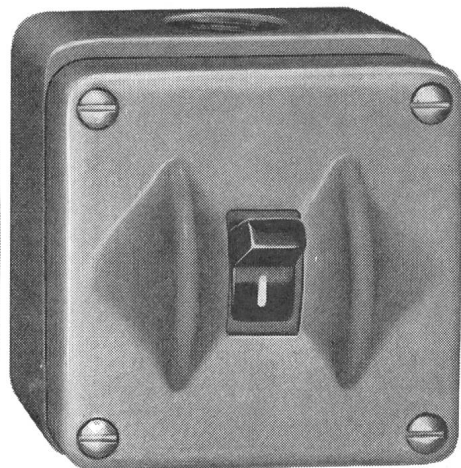
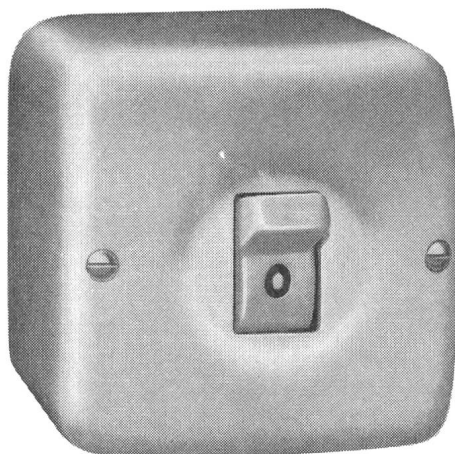
**Adresse:**



# OEHLER AARAU



*Feller*



Kippschalter mit Silber-  
kontakten  
2 und 3 polig  
15 A 380 V  
10 A 500 V

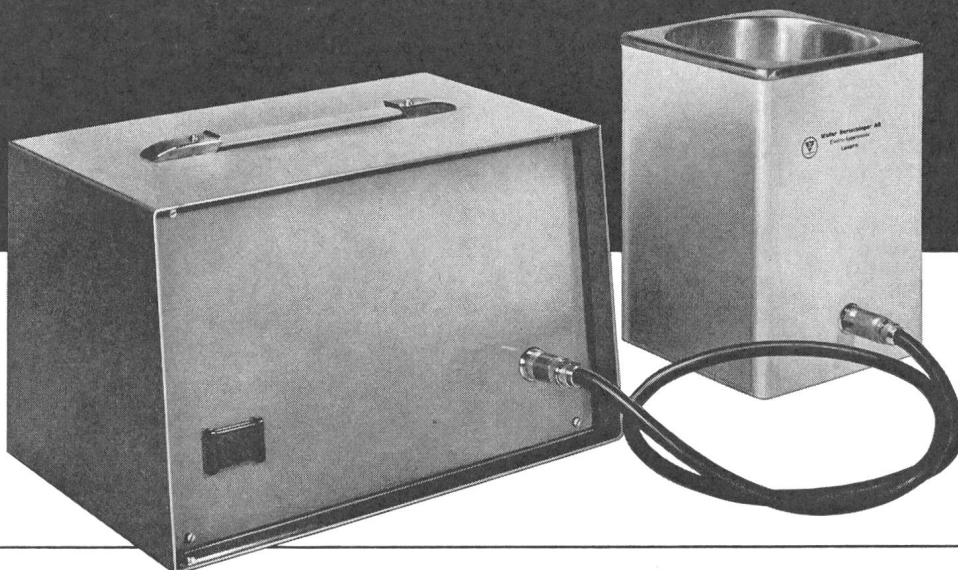
**Adolf Feller AG Horgen**

# Ultraschall

das tragbare, leistungsstarke Kleingerät Typ LABORSET

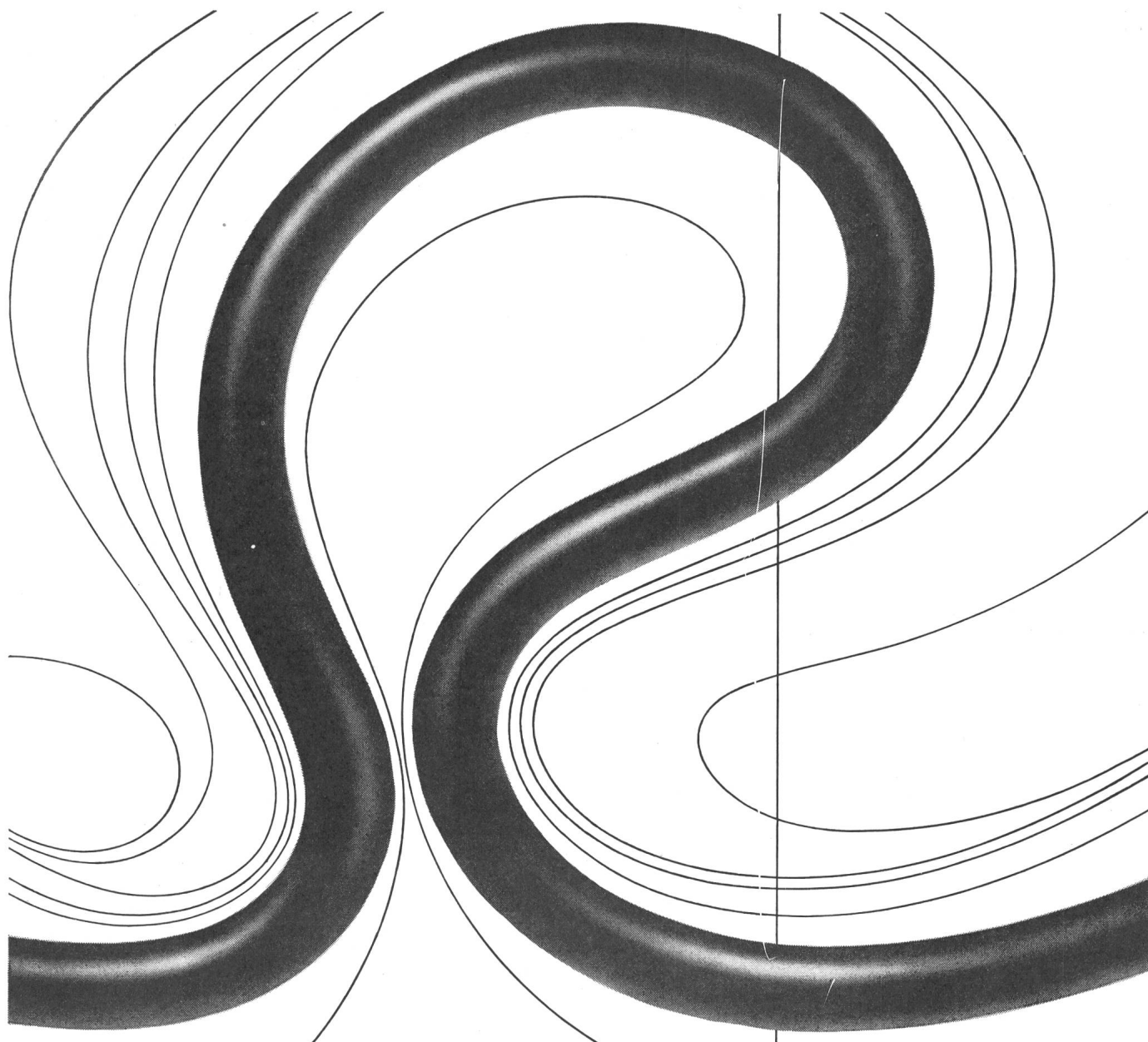


Speziell geeignet für  
Medizinal- und Denta-  
labors, Bijouterie- und  
Uhrenateliers, Präzi-  
sionswerkstätten usw.



**Walter Bertschinger AG**

ELEKTRO-APPARATEBAU  
6000 LUZERN LINDENSTR. 15  
TEL. 041 41 75 75

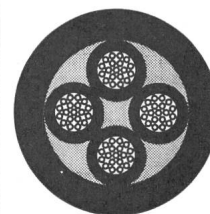


# Butanox-Kabel flexibel und wetter- beständig

bewahren ihre sehr gute Flexibilität und ausgezeichneten Biege-Eigenschaften **auch in der Kälte bis -40°C**. Lange Lebensdauer und grösste Sicherheit bleiben selbst bei strapaziösem Einsatz gewährleistet.

Das ideale Kabel für mobile Zuleitungen im Freien, auf Bauplätzen, in der Werkstatt, im Haushalt, im Apparate- und Maschinenbau.

**BUTANOX-Gdv und Gd**  
nach SEV-Vorschriften



## **BUTANOX-Spezialkabel**

Vieladriges Speise- und Signalkabel mit oder ohne abgeschirmten Einzeladern. Schweisskabel. Sonderanfertigungen.

Aktiengesellschaft



**R.+E. HUBER**  
PFÄFFIKON ZH

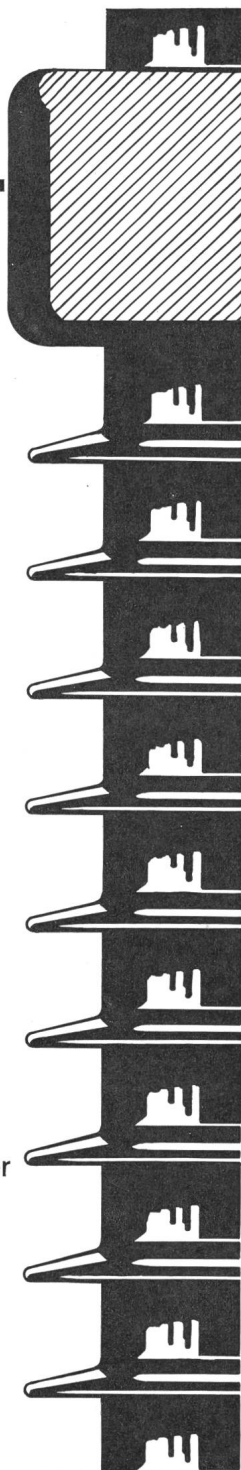
Schweiz. Kabel-, Draht- und Gummi-Werke  
Telephon (051) 97 53 01 Gegründet 1882

# KAPAZITIVE SPANNUNGS- WANDLER

bis  $U_m$  750 kV

weitere Wandlertypen:

- Kunstharzisierte Stromwandler und Spannungswandler bis  $U_m$  123 kV
- Oelisierte Stromwandler und Spannungswandler bis  $U_m$  300 kV
- Oelisierte kombinierte Strom- und Spannungswandler bis  $U_m$  300 kV



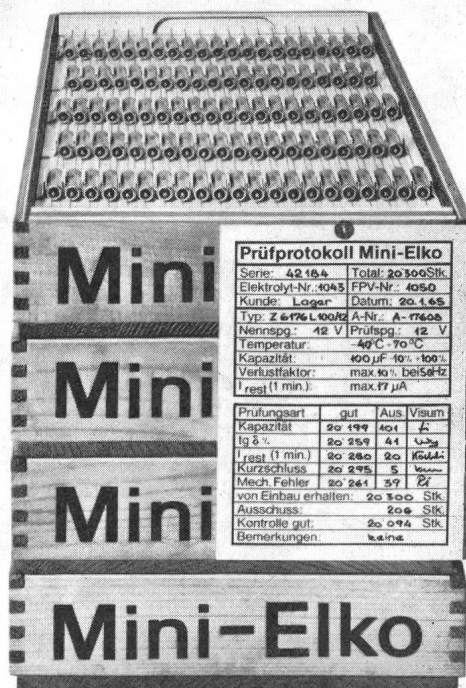
## Miniatur- Elektrolyt-Kondensatoren

Das Prüfprotokoll ist Ihr Garantieschein für hochwertige Kondensatoren, welche in den Kapazitäts- und Spannungswerten der CEI-Publikation No.103-1959, Klasse 564 entsprechen (Temperaturbereich:  $-40^{\circ}\text{C} \dots +70^{\circ}\text{C}$ , schaltfest). Stetige Verbesserungen der Fabrikationsmethoden und modernste Prüfeinrichtungen gewährleisten Ihnen die geforderte Qualität. ITT-Miniatur-Elektrolyt-Kondensatoren eignen sich besonders für industrielle Anwendungen, bei denen höchste Qualität und lange Lebensdauer verlangt werden.

Unterlagen stellen wir Ihnen zur Verfügung und helfen Ihnen gerne bei der Lösung Ihrer Bauteileprobleme.

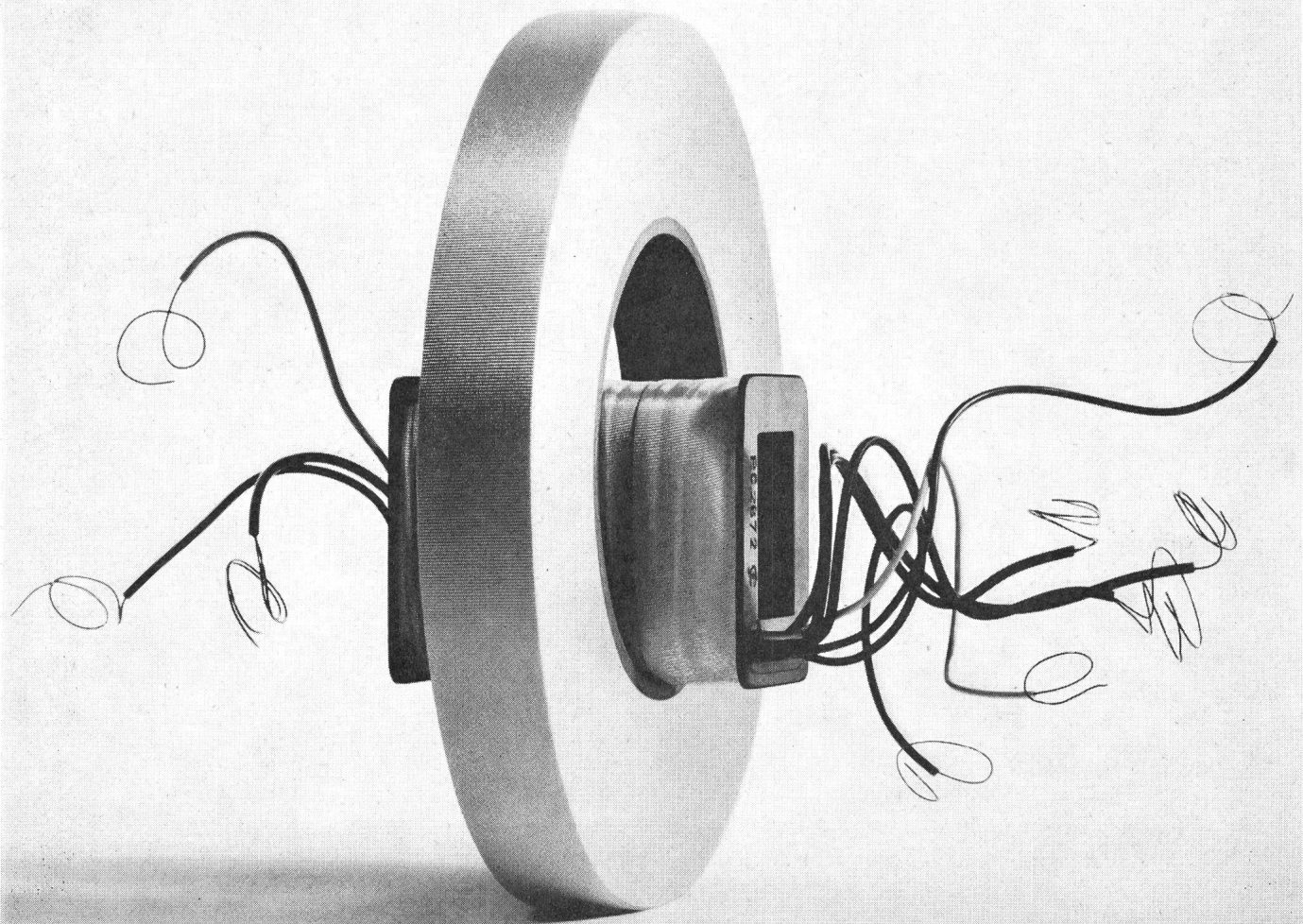
Zweierstrasse 35 8004 Zürich Tel. 051 25 45 10

**ITT** *Standard*



Prüfprotokoll Mini-Elko			
Serie:	42 154	Total:	20300 Stk.
Elektrolyt-Nr.:	40A3	FPV-Nr.:	4050
Kunde:	Lofer	Datum:	20.1.65
Typ:	Z 6176 L 1000/2	A-Nr.:	A-17600
Nennspg.:	42 V	Prüfspg.:	42 V
Temperatur:	-40°C - 70°C		
Kapazität:	100 µF 10% 100%		
Verlustfaktor:	max 10% bei 50 Hz		
I <sub>rest</sub> (1 min.):	max 17 µA		
Prüfungsart	gut	Aus	Visum
Kapazität	20 199	401	4
Ig 5 %	20 259	41	3
I <sub>rest</sub> (1 min.)	20 280	20	16041
Kurzschluss	20 275	5	1000
Mech. Fehler	20 241	57	1
von Einbau erhalten:	20 300	Stk.	
Ausschuss:	20 0	Stk.	
Kontrolle:	20 094	Stk.	
Bemerkungen:	keine		





# Scotch®

## Verwicklungen mit Wicklungen? «SCOTCH» Elektro-Isolationen schaffen Abhilfe!

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, im Spulen- und Motorenbau zu sparen. Man kann billiges Elektro-Isolationsmaterial verwenden... und muss dann höhere Korrosionsanfälligkeit, geringere Durchschlagsfestigkeit und geringere Temperaturbeständigkeit in Kauf nehmen.

Weiterdenkende Konstrukteure bevorzugen deshalb «SCOTCH» Elektro-Isolationen. Die Kosten sind vielleicht etwas höher, aber... alle obengenannten Risiken werden auf ein Minimum reduziert. Es gibt weniger Ausschuss, weniger Reklamationen und dafür mehr zufriedene Abnehmer.

«SCOTCH» bietet Ihnen auf dem Gebiet der Elektro-Isolationen die grösste Auswahl

an Trägermaterialien und Klebstoffen für alle Wärmeklassen und Anwendungen... und dazu: eine langjährige, weltweite Erfahrung.

Bitte verlangen Sie einmal unverbindlich den Besuch unseres Fachberaters.

**3M**  
COMPANY

Minnesota Mining Products AG  
Postfach 232, 8021 Zürich, Tel. 051 35 50 50

**Fachleute wählen für elektronische Geräte IRC-Bauelemente  
weil technisch erprobt, zuverlässig und preiswert**



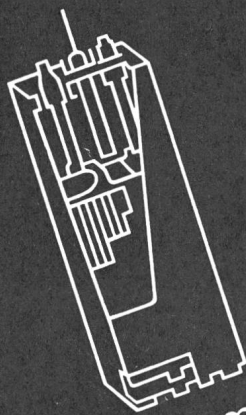
● Kohle- u. Metall-  
Schichtwiderstände ●  
Hochfrequenz- u. Hoch-  
spannungs-Widerstände ●  
Präzisions- und Hochlast-  
Drahtwiderstände ● Harzver-  
packte Grundsaltungen für digi-  
tale Stromkreise ● Widerstandele-  
mente in Scheiben und Streifen ● Ge-  
kapselte Metallfilmwiderstände für unge-  
wöhnlich grosse Qualitätsansprüche ● Draht-  
widerstände in Keramikwanne für hohe Umge-  
bungstemperaturen ● Sicherungswiderstände ●  
Mehrfachleiter-Flachkabel ● Biegsame, mehrschich-  
tige, in beliebigen Formen erhältliche geätzte Schaltungen  
● Halbleiter-Produkte ● Druck- u. Verschiebungsgeber

Telion AG., Zürich 47, Tel. 051/54 99 11

**TELION**  **elektronik**

# OERLIKON—PAM

die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie  
im Kraftwerk



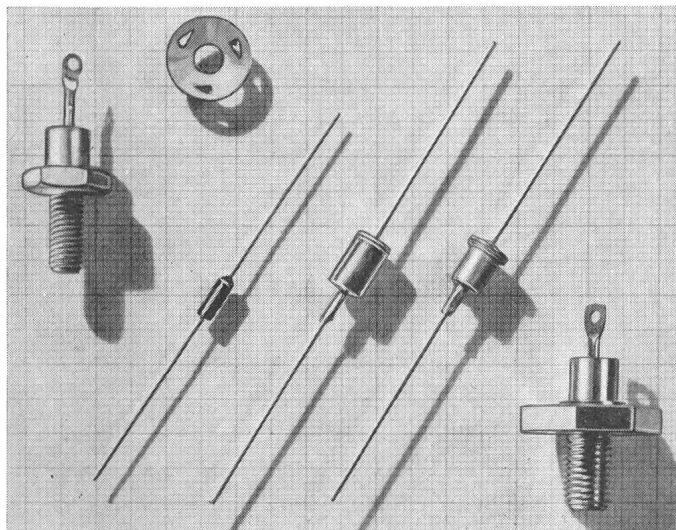
**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50**

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen



**INTERNAT. RECTIFIER**

# Zener-Dioden



- ➔ **Gross-Serienfertigung in USA und Europa**
- ➔ **Garantierte Zener-Impedanzen für alle Typen**
- ➔ **Seit Jahren anerkannt als Erzeugnisse hoher Betriebszuverlässigkeit**

Typ	Leistung W	Spannung V	Gehäuseart
1N746...	0,40	3,3 - 30	Glas, axial
MZ	0,75	3,6 - 30	Miniatur-Top-Hat
1Z	1	3,6 - 30	Top-Hat
3Z	3	3,6 - 30	Gewindezapfen
10Z	10	3,6 - 30	Gewindezapfen
1N1767...	1	6,8 - 200	flanschlos, axial
1N1805...	10	6,8 - 200	Gewindezapfen
1N3305...	50	6,8 - 100	Gewindezapfen

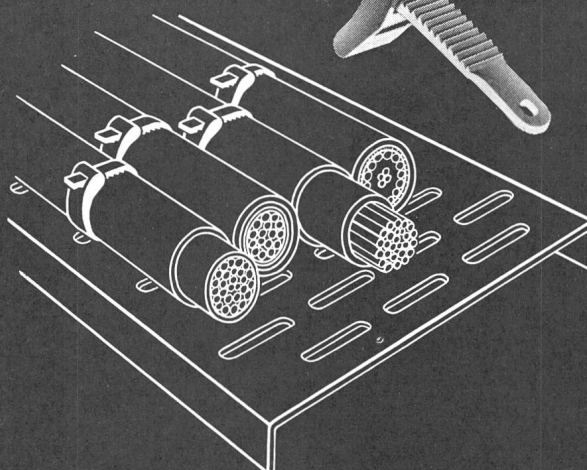
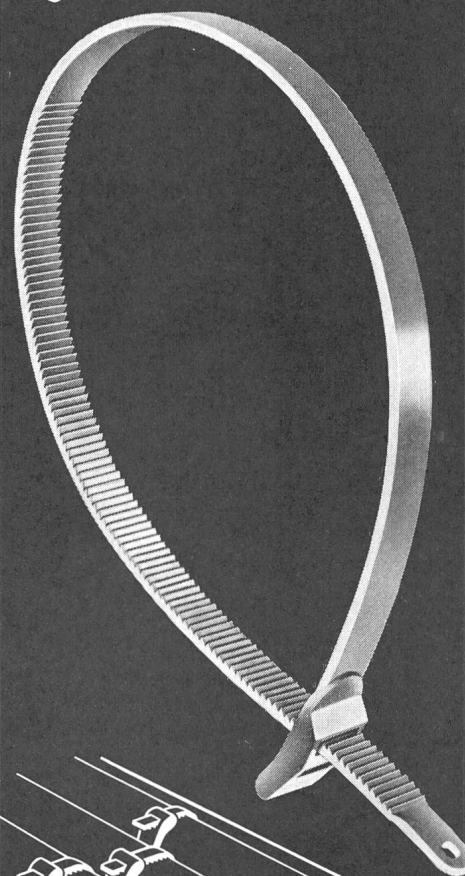
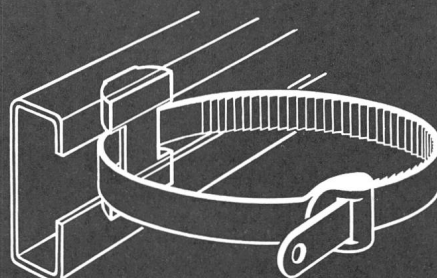
- ➔ **Preisgünstig, ab Lager Zürich oder kurzfristig lieferbar**
- ➔ **Verlangen Sie Druckschriften und Angebote**

**Interelectronic**

Interelectronic E. Oertli - Kirchenweg 5  
Zürich 8 - Tel. 051/47 43 50



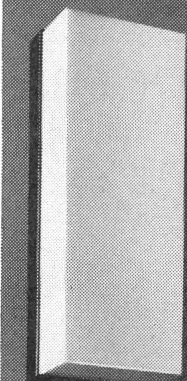
**KUNSTSTOFF-  
BANDSCHELLEN**



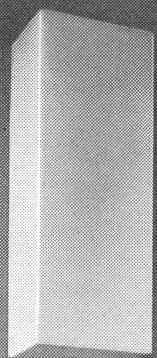
**HERMANN LANZ AG**  
**4853 MURGENTHAL AG**  
und die Grosshandels-Firmen



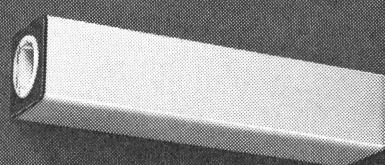
**LEUCHTEN  
WAND+DECKE**



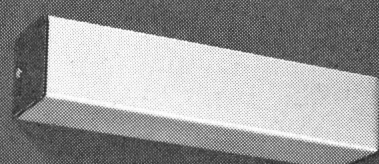
1440HL



1440H

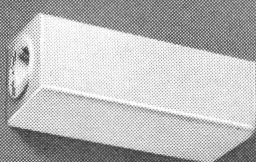


1440ARK1

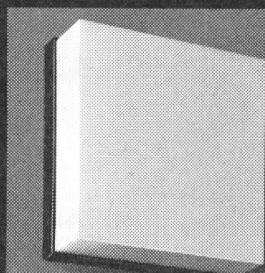


1440A1

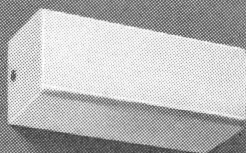
**PATENT-  
FEDERVERSCHLUSS  
SCHARFKANTIGES  
ACRYLGLAS**



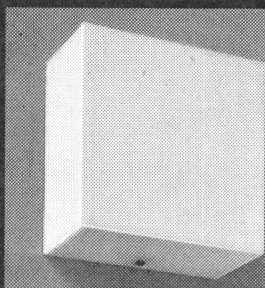
1424ARK2



1424VL



1424A2



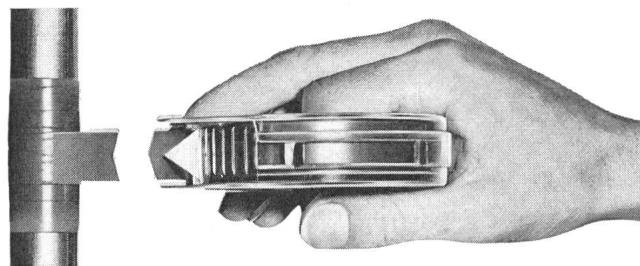
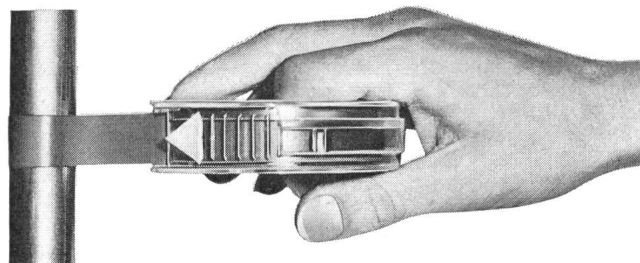
1424V

**A·HUBER-LANDOLT  
8856-TUGGEN-SZ**

**055-87272**

**CELLPACK**

## DUTCH- Elektroklebebänder



**NEU:**

DUTCH-Handabroller schneidet Plastik-Klebeband ohne Schere.  
DUTCH-Plastik-Klebebänder für die Elektroindustrie sind in schwarz und 8 andern Farben erhältlich.  
DUTCH-Elektroklebebänder sind in den Qualitäten: Plastik, Papier, Polyesterfilm, Glas-, Baumwoll-, Azetat-Gewebe und Laminationen lieferbar.

**CELLPACK**

**Cellpack AG 5610 Wohlen  
Telefon (057) 6 22 44**



# NEU

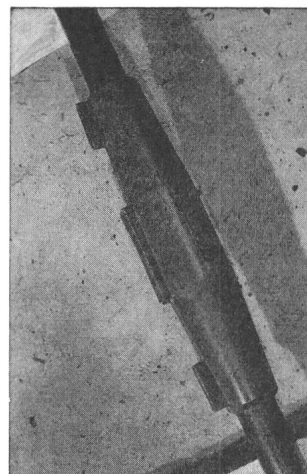
## Giessharz-Garnituren

für Kabel und Leitungen  
bis einschliesslich **10 kV**

Unsere Giessharz-Garnituren entsprechen  
den neuesten Erkenntnissen der Kabel-  
Verletechnik



Montierte Hausanschlussmuffe



Montierte Verbindungsmuffe

Verbindungsmuffen  
Hausanschlussmuffen  
Abzweigmuffen  
Endverschlüsse



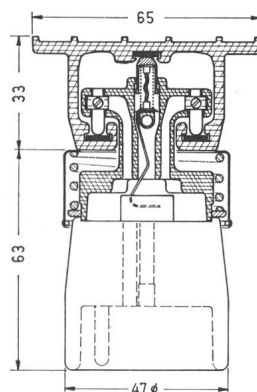
**F. Hartmann AG**

Elektrotechnische  
Bedarfsartikel en gros  
Wallisellen ZH  
Oberwiesenstrasse 4  
Tel. 051 931011



# Steckerschienen

Steckerschienen  
1P+N+E 20 Amp. 250 V  
aus Hart-PVC  
mit einsetzbaren Anzapfstücken  
Typ 14  
zum Anschluss kleiner  
elektrischer Maschinen  
und Apparate in Werkstätten,  
Bureaux und Laboratorien



Pat. ang.

# Woertz

Oskar Woertz Basel  
Fabrik elektrotechnischer Artikel  
Telephon 061 - 234530

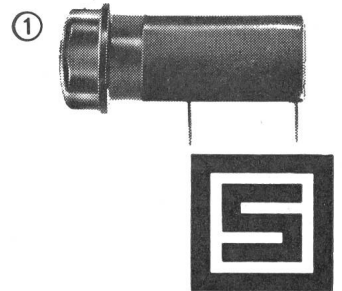
## Technische Schurter-Schmuckstücke

Apparatesicherungshalter zum Einlöten in gedruckte Schaltungen

① Type FAS 700/709, geschlossene, vibrationssichere Ausführung für Schmelzeinsätze 5x20 mm. Kontaktfahnen nach IEC und DIN-Raster 10 A., 500 V., Prüfspannung 4 kV, Übergangswiderstand  $< 3 \text{ m}\Omega$

② Type OG 721 für Schmelzeinsätze 5x20 mm und OG 761 für Schmelzeinsätze  $\frac{1}{4}'' \times 1\frac{1}{4}''$ . 10 A., 500V., Prüfspannung 4 kV, Kontaktfahnen nach IEC und DIN-Raster.

③ Noval-, Miniatur- und Oktalfassungen für gedruckte Schaltungen. Gabelfedern aus Phosphorbronze nach IEC und DIN-Raster. Isolierstück aus Hochfrequenz-Keramik. Zusätzlicher Rasterstift für Unverwechselbarkeit und Erdung der Abschirmung.

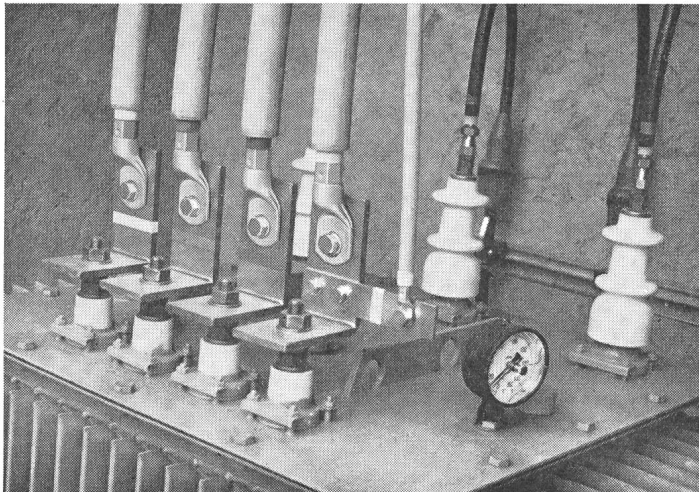


**H.SCHURTER AG**

Fabrik elektrotechnischer Artikel  
Luzern/Schweiz Telefon 041/3 10 41

**ABIKO**

## Press-Kabelschuhe

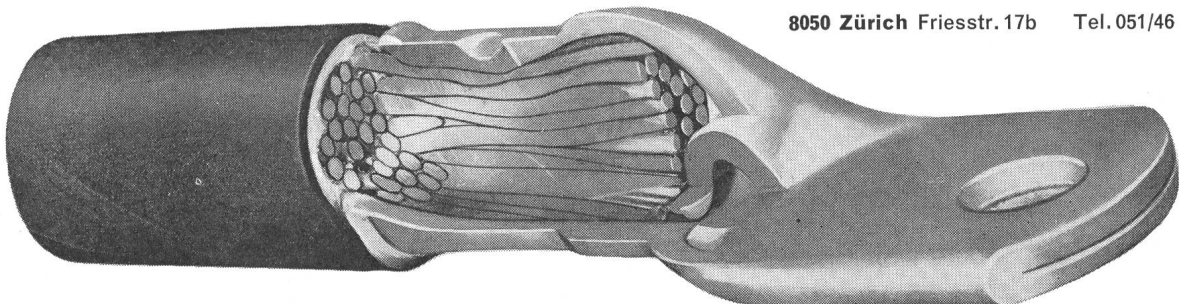


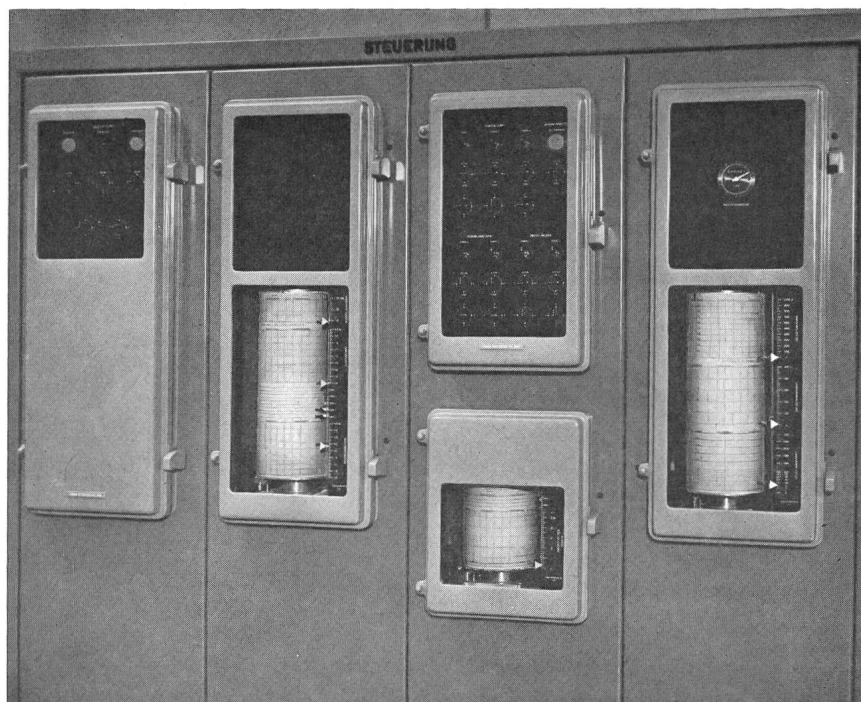
aus nahtlosem Elektrolyt-Kupferrohr garantieren eine einwandfreie Pressverbindung

- Bezeichnung jedes Kabelschuhs mit Seilquerschnitt nach SEV-Norm und Lochdurchmesser
- Eignet sich zum Pressen in 6-Kant- und W-Form
- Widerstandsfähige Lasche
- SEV-geprüft
- Von 0,5 - 500 mm<sup>2</sup>

**Soudag**  
VERBINDUNGSTECHNIK AG

8050 Zürich Friesstr. 17b Tel. 051/46 30 40





## Zentrale Kläranlage

Dübendorf — Dietikon  
Wallisellen — Wangen

Rittmeyer lieferte  
die Einrichtungen zum

**Messen**  
**Steuern**  
**Überwachen**

Apparate im Kommandoraum

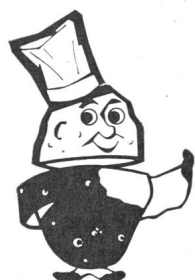
**PRO AQUA 1965**

Halle 24, Stand 264

**Franz Rittmeyer AG Zug**

Postfach, 6300 Zug 2, Tel. 042 4 24 44

12 modèles, 60 combinaisons. Automaticité du filtrage de l'huile, du réglage de la température par thermostat. Trop-plein. Contrôle du temps de cuisson. Chauffage accéléré, vidange rapide. Economie d'huile de 40% et plus. Rendement maximum. Construction solide. Plusieurs brevets. Entretien pratiquement nul. Contrôlé et approuvé par l'ASE. Un an de garantie.



**frifri**

**Petite ou grande cuisine,  
une friteuse s'impose : frifri**



Dans une grande cuisine d'entreprise

**ARO S.A. LA NEUVEVILLE** Tél. 038 / 7 90 91 / 92



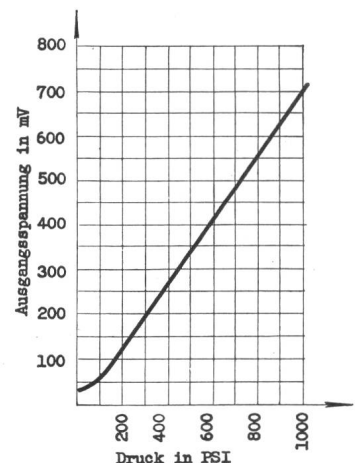
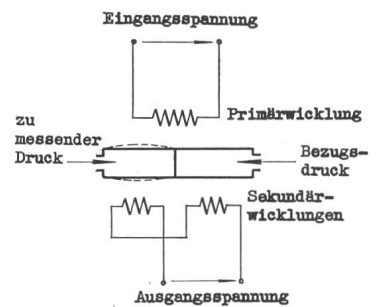


# Compu - Tran- Druckgeber

Differentialtransformatoren mit einem unbeweglichen Kern in der Form eines zweiteiligen Hohlzylinders messen Druckunterschiede von Gasen und Flüssigkeiten.

Die magnetische Kopplung zwischen der primären und den beiden sekundären Wicklungen ist von der Permeabilität des Kernmaterials abhängig, die der durch den angelegten Druck verursachten Dehnung der Kammerwände proportional ist.

Ausführungen für Grenzdrücke von 28 kg/cm<sup>2</sup> bis 700 kg/cm<sup>2</sup> bei einer Linearität von 1‰.

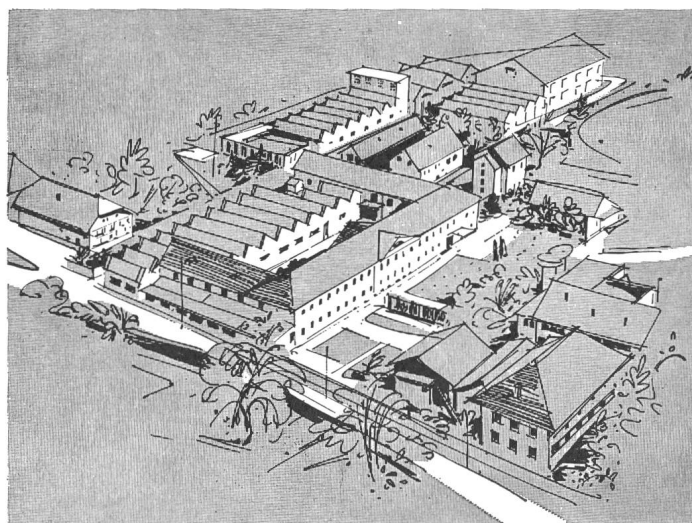


Telion AG, Albisriederstr.232 Zürich 47 Tel.051/54 99 11

Gesamtansicht unseres Werkes mit den wichtigsten Abteilungen:

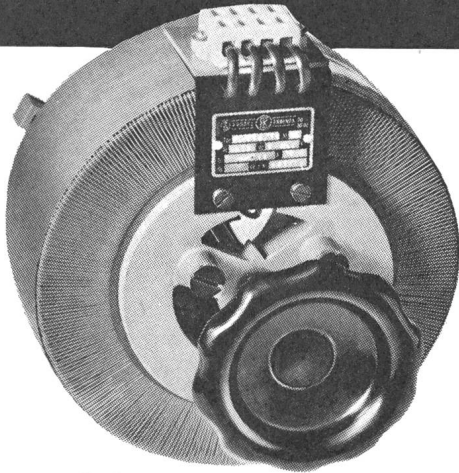
Thermoplast  
Lackdraht  
Kupferdraht-Zieherei  
Spezial- und Maschinendraht

**DRAHT- UND KABELFABRIK**



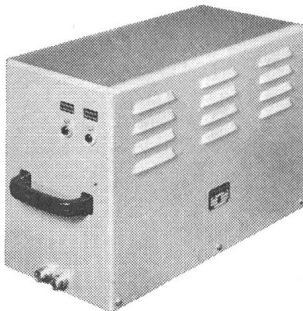
**KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AG WILDEGG**

# Automatische Spannungs- Regler



## Tradition verpflichtet!

Im Regel-Transformatoren-Bau reicht unser Programm von der einfachen Ausführung bis zum elektronisch gesteuerten Spannungsregler. Eine jahrzehntelange Erfahrung ist dabei Qualitäts-Garantie!



## Neu ist unsere Automatik

Normaltypen für 10 A und 20 A, 1phasig, tragbar. Die Typen-Reihe reicht bis 100 A, 3phasig.

Bemerkenswerte Daten:

- Unregulierte Spannung +10% bis -20%
- Regulierte Spannung zwischen +5% und -5% einstellbar
- Regel-Genauigkeit  $\pm 1\%$
- Regelgeschwindigkeit ca. 30 V/s
- Kurvenform praktisch verzerrungsfrei
- Wirkungsgrad 90%
- Minimaler Unterhalt

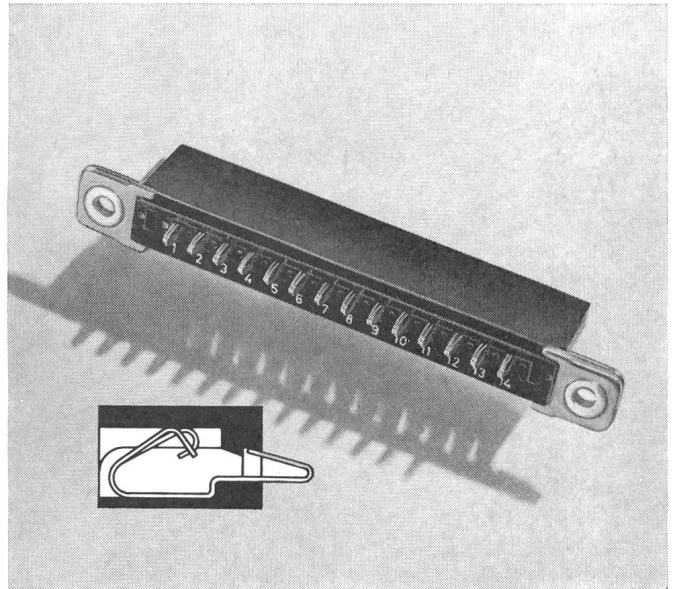
F. Knobel & Co. Elektro-Apparatebau Ennenda/Schweiz  
Telefon 058 / 5 28 55

Verkaufsbüro Zürich Limmatstrasse 73  
Briefadresse Postfach Zürich 31  
Telefon 051 / 42 88 55/56

# KNOBEL

# KACO

## Steckverbindungen



- ▶ **Sichere Kontaktgabe auch bei unterschiedlicher Stärke der gedruckten Schaltungen durch Doppel-Draht-Feder**
- ▶ **Befestigungsarten durch Bügel, Winkel oder Augen**
- ▶ **Kontaktmaterialien: Hartsilber oder Hartsilber mit Goldauflage**

Typ	Teilungsmass mm	Max. Kontaktzahl		Max. Strom pro Kontakt A
		einseitig	doppelseitig	
KF...	2,5	30	—	5
KF...	4	50	—	5
KF...	4	—	40	5
KF...	5,08	50	—	5

- ▶ **Preisgünstig und kurzfristig lieferbar**
- ▶ **Verlangen Sie Druckschriften und Angebote**

# FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · Zürich 8 · Tel. 051/47 06 70

# NORMATEST

## Universalinstrument in Kleinformat



<b>Gleichstrom</b>	30 $\mu$ A (Spannungsabfall: 60 mV) — 120 $\mu$ A (Spannungsabfall: 300 mV) — 0,6 – 3 – 12 – 60 mA – 0,3 – 1,2 – 6 A (Spannungsabfall: ca. 150 mV)
<b>Gleichspannung</b>	12 mV (Stromverbrauch 25 $\mu$ A, 40 000 $\Omega$ /V) auch zum Anschluss getrennter Vorwiderstände 60 mV (Stromverbrauch 30 $\mu$ A) — 300 mV (Stromverbrauch 120 $\mu$ A) — 1,2 – 6 – 30 – 60 – 120 – 600 V (Stromverbrauch: 50 $\mu$ A, 20 000 $\Omega$ /V)
<b>Wechselstrom</b>	150 $\mu$ A (Spannungsabfall: ca. 420 mV) — 600 $\mu$ A (Spannungsabfall: 1,5 V) — 3 – 15 – 60 – 300 mA – 1,5 – 6 A (Spannungsabfall: ca. 750 mV)
<b>Wechselspannung</b>	1,5 V (Stromverbrauch: 600 $\mu$ A) — 6 – 30 – 150 – 300 – 600 V (Stromverbrauch: 250 $\mu$ A, 4000 $\Omega$ /V)
<b>Widerstand</b>	10...300...50 000 $\Omega$ 1 k $\Omega$ ...30 k $\Omega$ ...5 M $\Omega$ (mit eingebauter 1,5-V-Batterie)
<b>Temperatur</b>	20...240 °C (zum Anschluss an getrenntes Fe-Konst.- Thermoelement)
<b>Aussteuerung</b>	–20...0...+6 dB bei 1,5 V~ zusätzliche Ablesekonstanten: +12, +26, +40, +46 dB bei 6 – 30 – 150 – 300 V~
<b>Genauigkeit</b>	Maximaler Fehler bei Gleichstrom: $\pm 2,5\%$ Zusätzlicher maximaler Fehler bei Wechselstrom 15... 500 Hz: $\pm 1\%$ ... 5000 Hz: $\pm 2,5\%$ ... 30 kHz: $\pm 5\%$

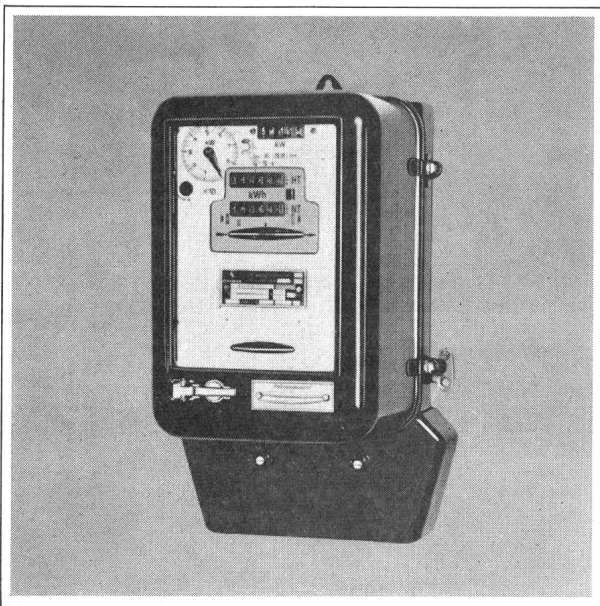
Fr. 123.-

**Armin Zürcher, Zürich**

Telephon 051 / 25 52 72

Hallwylstrasse 71

  
**SIEMENS**



Maximumzähler mit 60 cm langem Maximummessweg

## Elektrizitäts- Zähler

kurzfristig lieferbar

Ein Beweis für unsere Erfahrungen  
auf dem Gebiet der Elektrizitätszähler:  
Bis heute haben über 40 Millionen  
Zähler unser Werk verlassen.

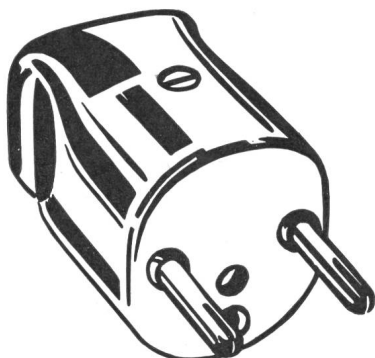
Unser Lieferprogramm umfasst:  
– Wechsel- und Drehstromzähler  
– Maximumzähler  
– Gleichstromzähler  
– Zeitzähler  
– komplette Fernzählanlagen

Verlangen Sie bitte ein unverbindliches  
Angebot

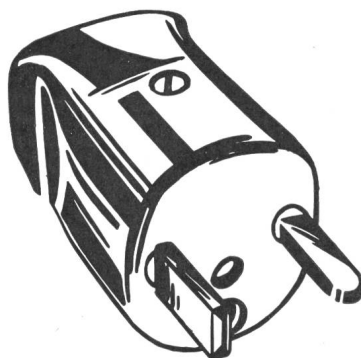
Siemens  
Elektrizitätserzeugnisse AG  
8021 Zürich, Telefon 051/25 36 00  
1002 Lausanne, Téléphone 021/22 06 75



# Kennen Sie schon die Montage-Vorteile der Kabelanschlüsse beim «MAWEX» Stecker?



**Freiliegender Erdungsanschluss**

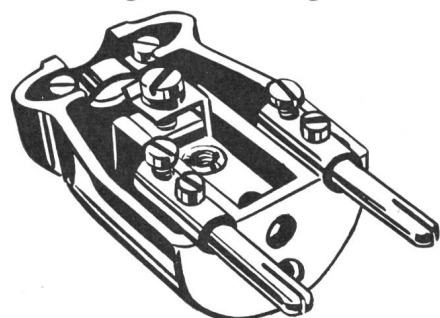


1. Durch festsitzende Kontaktstifte einfachste und schnellste Montage der Kabelanschlüsse.
2. Kein Ausspringen oder Verdrehen der Kontaktstifte beim Verschliessen der Stecker.
3. Daher Zeit und Ärger sparend.
4. Zudem formschön und von hoher Qualität.
5. Das Produkt einer ausgereiften Konstruktion.

**AGRO AG**

Elektrotechnische Fabrik

5502 Hunzenschwil  
Telefon 064 47 21 61/62



**Festgeschraubter Kontaktstift**

## Hannover-Messe 1965

Hannover ist eines der größten Marktzentren der Welt geworden. Zur Hannover-Messe gehört auch die gegenwärtig umfassendste Industrieschau der Elektrotechnik. Auf ihr sind mehr als 1200 Firmen vertreten, die als Ganzes einen einmaligen Überblick über das Gesamtgebiet der Elektroindustrie bieten. Dieser reicht vom Großaggregat zur Energieerzeugung über Ausrüstungselemente für Rationalisierung und Automatisierung bis hin zum modernen Gerät für den häuslichen und persönlichen Bedarf. Auch für 1965 haben sich wiederum aus aller Welt Interessenten aus Industrie, Handel und Handwerk, Importeure und Planer großer Anlagen angemeldet.

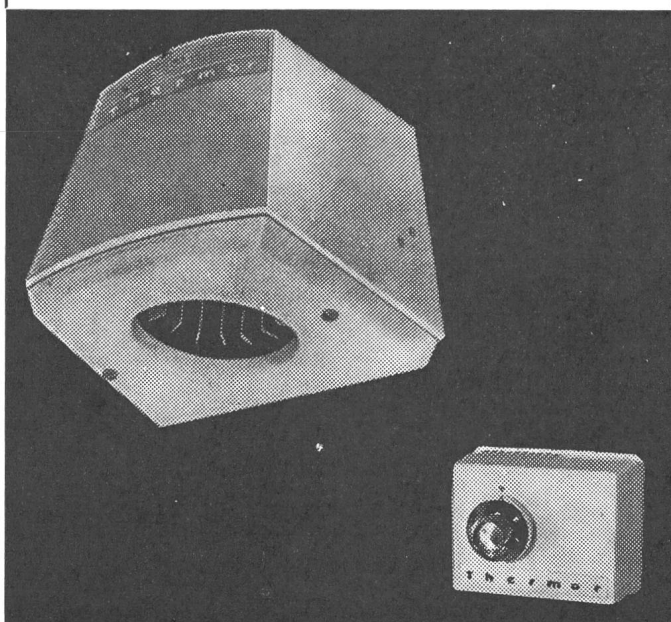
**24. April — 2. Mai**



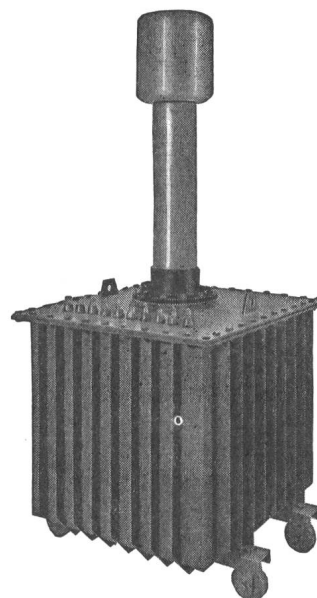


## Wandventilator Turbinette

Fr. 112.—



Unentbehrlich in jeder Küche. Installation erfolgt in den Luftschaft, stillgelegte Kamine oder in die Aussenwand. Das Gerät arbeitet horizontal oder vertikal. Luftförderung 10m<sup>3</sup>/min. Geschwindigkeitsregler Fr.38.—  
**Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG Zürich**



Prüftransformator  
50/100/200kV 40kVA

Hochspannungsgleichrichter  
mit Selen- oder Glüh-  
kathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleich-  
richteranlagen bis 500 kV  
für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren  
und Drosselspulen für Hoch-  
und Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für  
Hoch- und Niederspannung

Prüfgeräten

«Bulb-Saver» Schaltapparat  
zur Herabsetzung des  
Lampenverschleisses  
von Strassenbeleuchtungen

Gross-Elektrofilter

## HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

**Elektrische Apparate**

Büro Steinmattacker

Telephon 065-36790

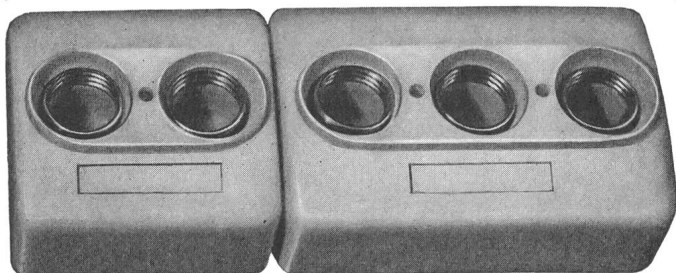


## Sicherungselemente

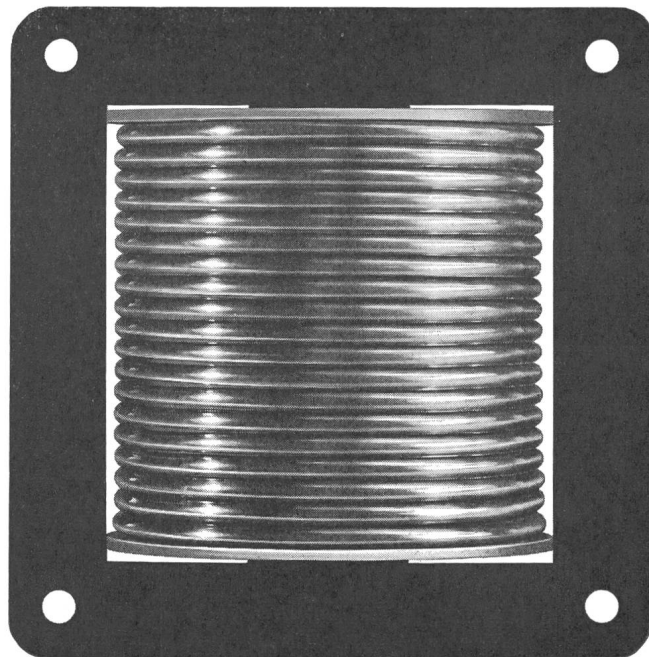
für Aufbau  
für Einbau in Schalttafeln  
für Schnellmontage mit PAX+Pat.

Wohnungsverteilkasten u.P. in  
10 verschiedenen Grössen mit  
Blecheinlasskasten

Industrieverteilungen



**H. Baumann, Fabrik elektrischer Artikel**  
**Kappelen Aarberg BE**  
**Telephon 032 82 18 33**

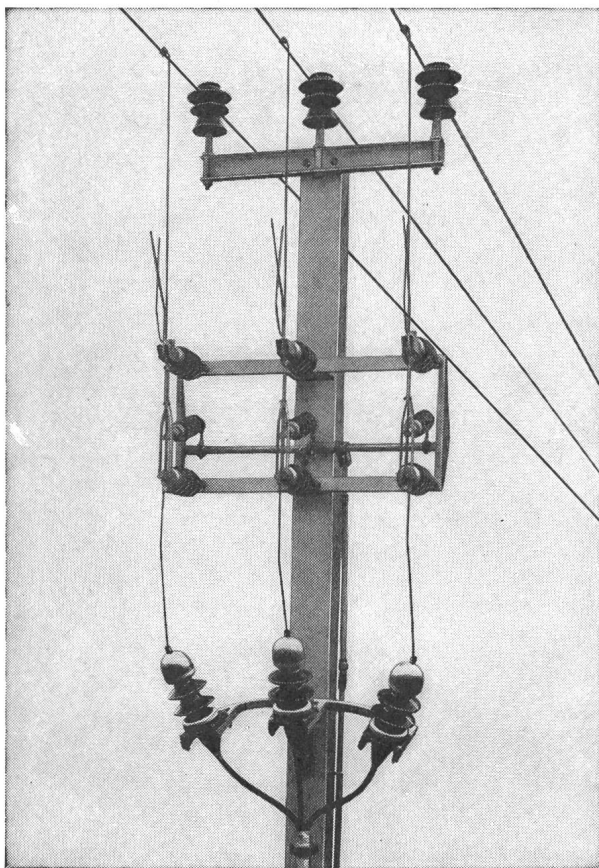


Transformatoren  
Anlass-  
und Regulier-Widerstände  
Signalglocken



**Hans Gloor**  
**Fabrik für elektrische Apparate**  
**Zürich 50 - Oerlikon**

Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A



Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A

*Alpha A.G. Nidau*

(Biel) Telephon (032) 2 46 92

Kennen Sie den neuen

## **Freileitungsabzweigschalter**

(siehe Abbildung) und den

## **Kabelanschlusstrenner?**

(am Ende einer Freileitung)

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne.

Connaissez-vous le nouveau

## **sectionneur de dérivation**

(voir figure) et le

## **sectionneur de câble?**

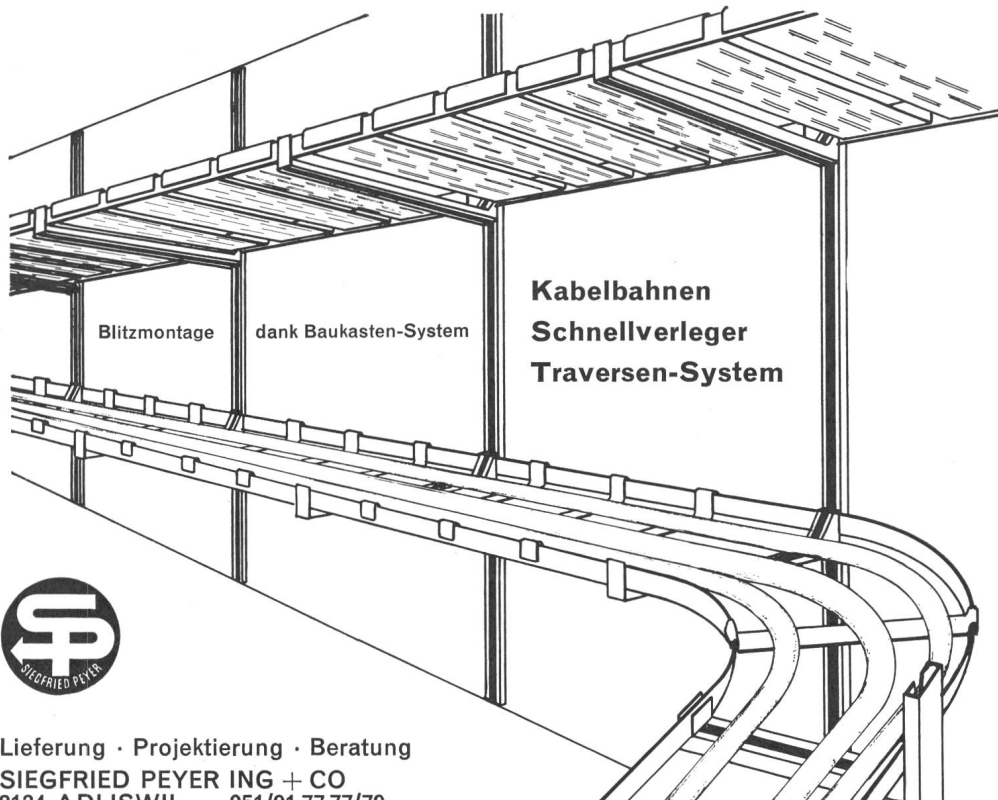
(passage fin de ligne aérienne-câble)

Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

*Alpha S.A. Nidau*

(Bienne) Téléphone (032) 2 46 92

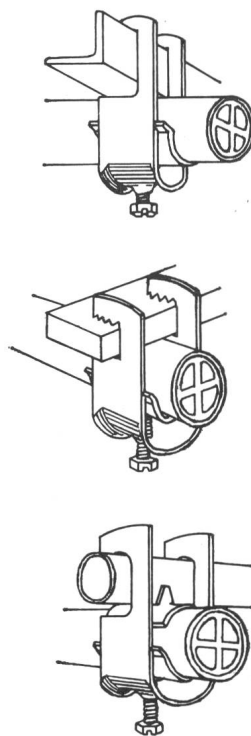
# POHL

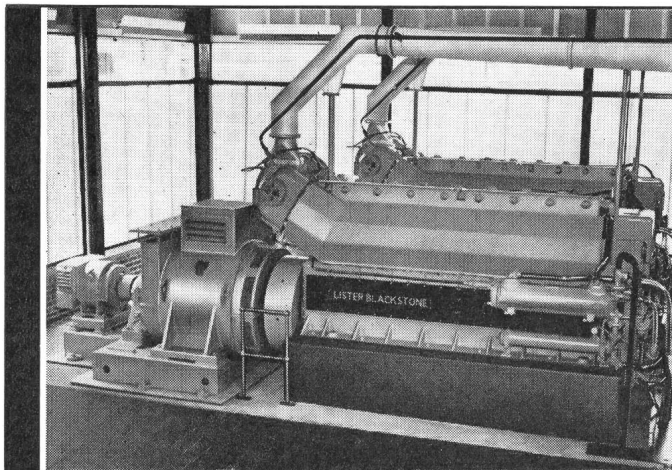


**Kabelbahnen  
Schnellverleger  
Traversen-System**



Lieferung · Projektierung · Beratung  
SIEGFRIED PEYER ING + CO  
8134 ADLISWIL 051/91 77 77/79





## Notstromanlagen

**LISTER BLACKSTONE**

schützen vor Stromausfall und brechen Ihre **Stromspitzen**.

### 1.5 – 1200 kW

Luft- oder wassergekühlt • Robust • Kompakt • Betriebsicher  
Projekt + Verkauf + Montage

Generalvertretung:

**max fischer**

Ingenieurbüro

8021 Zürich, Bahnhofstr. 86, Tel. (051) 27 77 81, Telex 54 338

1000 Lausanne, 156, avenue d'Echallens, Tel. (021) 25 78 72

Ersatzteillager und Werkstätte: 8603 Hegnau, Tel. (051) 86 41 17

Die neue SOLARI-Uhr mit Direkt-Anzeige von Stunden, Minuten und Sekunden.



500 Uhren dieser Art lieferten wir kürzlich für das ABC-System in den USA.

Lieferbar als Tisch- oder Wandmodell, vorläufig als Synchron-Uhr für jede übliche Netzspannung.

Demnächst auch als Sekunden-**Nebenuhr** erhältlich.

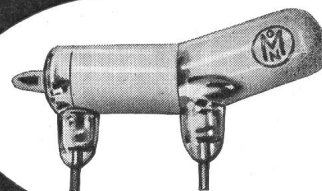
Verlangen Sie Offerte durch die  
SOLARI-Generalvertretung  
BILAND & GULOTTI AG, 8006 ZÜRICH  
Universitätsstrasse 80,  
Telephon (051) 28 10 28 / 28 20 28.

## KÖHLER, MUTH & CO

**NÜRNBERG**



### QUECKSILBER- SCHALTER



**Andulak-Handels-AG.**

Seefeldstr. 7, Postfach 190, Zürich 32

## Constral

projektiert, konstruiert und baut

**Metall-Konstruktionen  
für die Elektrobranche**

**Constral<sup>AG</sup>** Weinfelden, Tel. 072 / 517 21



## Federn

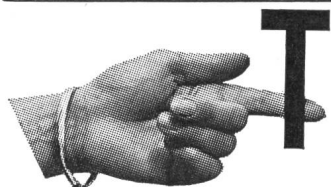
*nach Muster oder Zeichnung  
zu günstigem Preis und Termin.*

## WESA

AG

INKWIL/BE





**riwi**

## Plastik-Schrift

Selbstklebende Buchstaben (schwarz und weiss), Zahlen, WC-Figuren, rote Elektro-Blitzpfeile

RIWI klebt durch einfaches Andrücken dauerhaft, wetterfest — Jede Beschriftung für Türen, Schilder, Autos, Messestände Mit **Setzlineal**: jede Beschriftung blitzschnell und genau zeilen-gerade!

55  
100er-Sortimente in 8 Schriftgrössen: 15, 23, 30, 40, 60, 75, 100 und 120 mm

Alleinverkauf für die Schweiz:

OFA 02.643.01

**MEMMEL & Co. AG, Postfach, 4000 Basel 10**

Riwi-Abteilung, Telephon (061) 24 06 17

## Achtung Wiederverkäufer



Bei uns kaufen Sie zu äussersten Netto-Preisen. Verlangen Sie kostenlos und unverbindlich Preislisten über die von uns geführten Artikel. (Auch Japan-Direktimport.)

OFA 01.835.44

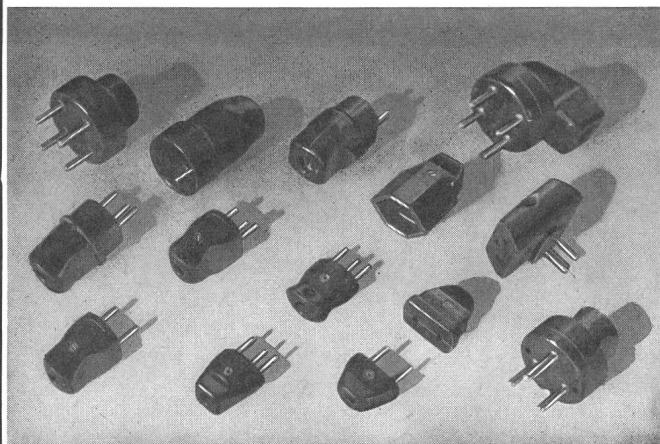
Picton-Vertrieb  
K. und H. Schütz  
Wettingerstrasse 33, Baden  
Telephon (056) 6 15 82

54

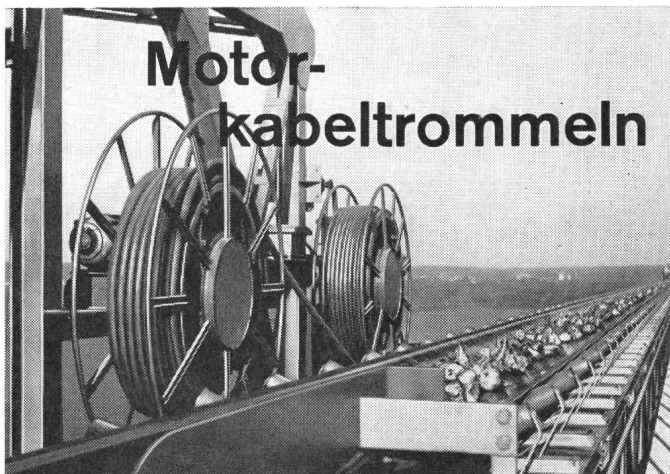


## Steckkontakte für Niederspannungsanlagen

SEV-geprüft  
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



**ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 441 24**



**Motorkabeltrommeln Bischoff & Hensel** in betriebssicherer und bewährter Ausführung für die Stromzuführung und Steuerung von ortsveränderlichen Stromverbrauchern.

Verwendung für Förderanlagen, Industrie- und Baukrane, Elektrozüge, Werkzeugmaschinen, Schweissanlagen etc.

Für horizontalen oder vertikalen Kabelzug, für jede Kabellänge und Aderzahl.

Verlangen Sie bitte die ausführlichen Unterlagen.

**SAUBER + GISIN AG**

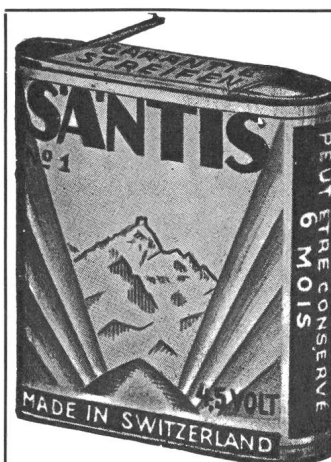
8034 Zürich

Höschgasse 45

Telefon 051 34 80 80

31.18

# SAUBER + GISIN



## SANTIS

Batterien  
sind  
Qualität

**SANTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI/SG

Telephon (071) 792 12



Elektrische Grosskochherde, Kippkessel, Bratpfannen, Brat- u. Backöfen, Wärmeschränke und Bäckerelöfen.

**Oskar Locher AG, 8034 Zürich**  
Fabrik für elektr. Heiz- u. Kochapparate  
Baurstrasse 14 Tel. 34 54 58





INDUSTRIELLE BETRIEBE DER STADT BRUGG  
Elektrizität — Gas — Wasser

## 1 Chefmonteur

und

## 1 Installations-Kontrolleur

mit entsprechender Abschlussprüfung, finden in unserem Elektrizitätswerk dauernde interessante Beschäftigung. 67

Das Versorgungsgebiet umfasst 10 Gemeinden. 5-Tage-Woche, Pensionsversicherung.

Anmeldungen mit den üblichen Ausweisen sind an die Direktion zu richten.

# ROCHE

sucht für die Elektro-Abteilung

60

## Elektroingenieur HTL

schweizerischer Nationalität mit Erfahrung in allen Fragen der Installationsbranche, wie Projektieren der elektrischen Einrichtungen für Betriebs-, Forschungs- und Bürobauten, Leitung und Abrechnung der Installationen, Verkehr mit den Unternehmern. P 171a-Q

Offerten mit ausführlichem Lebenslauf und Zeugnis-kopien erbeten an die Personalabteilung der  
**F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.**

## TECHNICUM DU SOIR DE LAUSANNE

### Le poste de directeur

est mis au concours

P 32455 L

Exigences: formation technique ou scientifique universitaire ou jugée équivalente; activité couronnée de succès dans l'industrie ou l'enseignement.

Le cahier des charges renseigne sur les activités, les conditions d'engagement et le traitement. Il peut être demandé, par écrit, au président de l'Association du TDS. c4

Entrée en fonction: 1<sup>er</sup> septembre 1965.

Délai d'inscription: 31 mars 1965.

Offre: manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae et des pièces à l'appui. A adresser au président de l'Association du Technicum du soir, M. Renaud, 16, Av. des Alpes, 1450 S<sup>te</sup> Croix. P 32455 L

# TELION

Engroshaus für Elektronik-, Radio-, Fernseh-, Mess- und Elektrotechnik sucht 65

## 2 dipl. Fernmelde- oder Elektrotechniker

für den Aussendienst zum Besuche der einschlägigen Industriekundschaft

als Mitarbeiter im Verkaufsteam unserer Industrieabteilung zur Bearbeitung der Anlagen, Geräte und Bauteile folgender von uns veriteter Firmen:

ASSMANN  
COLLINS  
MOTOROLA  
TELEFUNKEN (Ela)

Beide Posten verlangen fließende Kenntnisse der französischen Sprache in Wort. Gute Englischkenntnisse erwünscht.

Wir bieten interessante, vielseitige und weitgehend selbständige Tätigkeiten, moderne Arbeitsbedingungen und soziale Leistungen.

Wir erwarten gerne Ihre Offerte oder Ihren Telefonanruf zwecks Vereinbarung einer persönlichen Besprechung.

**TELION AG, Albisriederstrasse 232, 8047 Zürich, Telefon 54 99 11.**

INDUSTRIELLE BETRIEBE DER GEMEINDE WOHL-  
LEN AG

Elektrizität — Gas — Wasserwerk

Wir suchen  
für das **Elektrizitätswerk** einen

66

## Chefmonteur

mit eidg. Meisterdiplom.

Dem neuen Mitarbeiter wird die selbständige Führung des gesamten Monteurpersonals der Installations- und Betriebsabteilung anvertraut. Er soll über eine mehr-jährige Praxis auf dem Gebiete der Elektroinstallationen und der Hoch- und Niederspannungsverteilanlagen verfügen und fähig sein zur Personalführung und Bauleitung von Montagetätigkeiten.

Interessenten, die sich über eine entsprechende Tätigkeit ausweisen können sind gebeten, ihre schriftliche Anmeldung mit Angaben der Gehaltsansprüche zu richten an die

**Industriellen Betriebe Wohlen AG.**

#### Stadt Aarau

Da der bisherige Inhaber altershalber zurücktritt, wird die Stelle des 44

## Direktors der Industriellen Betriebe der Stadt Aarau

zur Neubesetzung ausgeschrieben.

#### Aufgabenbereich:

Technische und administrative Oberleitung des Betriebes des Elektrizitätswerkes, dem neben Aarau noch 23 weitere Gemeinden angeschlossen sind, des Wasserwerkes und des Gaswerkes. Weiterer Ausbau der Produktions- und Verteilanlagen.

Die gesamte Belegschaft der drei Betriebe zählt gegenwärtig 320 Personen. OFA 01.341.02

#### Anforderungen:

Diplom als Elektroingenieur einer technischen Hochschule oder als Elektrotechniker einer schweizerischen Höheren Technischen Lehranstalt. Praxis in leitender Stellung. Gereifte Persönlichkeit mit der Fähigkeit, technische und wirtschaftliche Probleme selbständig zu bearbeiten und einen grösseren Mitarbeiterstab zu führen. Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Verkehr mit Behörden und Privaten.

#### Besoldung:

Nach besonderer Vereinbarung.

Handschriftliche **Anmeldungen** mit Angabe des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit, des Eintrittstermins und des Gehaltsanspruches sowie unter Beilage von Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo sind bis 31. März 1965 zu richten an Stadtmann **Dr. W. Urech, 5000 Aarau.**

Aarau, den 29. Januar 1965

Der Gemeinderat der Stadt Aarau

Wir haben die Generalvertretung für den Vertrieb und Unterhalt von Sprechfunk-Geräten ausländischer Fabrikation übernommen. Für die Bearbeitung der damit verbundenen Probleme suchen wir einen

## Fernmelde-Techniker

Wir erwarten von Ihnen einen anständigen Charakter, nebst technischem Wissen eine kaufmännische Ader, sowie Freude an akquisitorischer Tätigkeit.

Nebst leistungsgerechter Honorierung überlassen wir Ihnen ein freies Tätigkeitsfeld, in dem Sie sich eine Lebensstellung aufbauen können, inmitten einer grösseren, seriösen Firma.

Offerten sind zu richten an Chiffre B 62 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.

## Kraftwerkunternehmen

Führendes Kraftwerkunternehmen in der Südostschweiz sucht durch uns einen jüngeren, qualifizierten 56

## Elektroingenieur

Als weitgehend selbständiger Assistent des leitenden Betriebsingenieurs sollte er sich vor allem mit Anlagen, Unterhalt und Projektierungen sowie mit der Energiewirtschaft der Kraftwerke befassen. Fachliche Ausrichtung auf Starkstromtechnik und den Bau von hydraulischen Kraftwerken wäre erwünscht.

Neuzeitlich ausgebaute Anstellungsbedingungen. P 82-79 Z

Interessenten (nicht unter 28) sind gebeten, ihre Eingabe mit handschriftlichem Begleitschreiben oder ihre Anmeldung zu einer orientierenden Besprechung zu richten an

**Arbeitspsychologisches Institut**

**Dr. C. Halter**

**Universitätsstrasse 69, Postfach 273**

**8033 Zürich**

Unser Institut sichert Ihnen nach Wunsch volle Diskretion zu (Tel. 051 / 26 39 54).

## Elektro-Techniker

Vier selbständige Gruppen bilden zusammen unsere Installations-Abteilung.

Pro Sachgebiet je eine Gruppe.

Jeder Gruppe steht ein Chef vor, der für die Planung und Ausführung seiner Anlagen zuständig ist.

Wir suchen jetzt einen neuen Chef für die Gruppe «Industrie II».

Interessiert Sie diese Stellung? Und bewältigen Sie die Aufgabe? Wenn ja, so bitten wir Sie, uns zu berichten.

## wüscher

**Wüscher+Co.**  
**Schaffhausen**  
**Telefon 053 53038**

## EWL

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir zum baldigen Eintritt: 42

### 1 dipl. Elektro-Techniker

in unsere Betriebsabteilung nach Lauterbrunnen.

#### Arbeitsgebiet:

- Bau und Unterhalt von Schaltanlagen und Transformatorenstationen
- Freileitungs- und Kabelnetzbau
- öffentliche Beleuchtung
- Hausinstallationswesen

#### Anforderungen:

- abgeschlossene elektrotechnische Ausbildung an einer höheren technischen Lehranstalt (ing. HTL)
- entsprechende Praxis erwünscht

### 1 Platzmonteur (Chefmonteur)

für unsere Filiale Wengen.

#### Arbeitsgebiet:

- weitgehend selbständige Leitung der Filiale
- Bau und Betrieb der Hoch- und Niederspannungsanlagen
- Hausinstallationswesen

#### Anforderungen:

- mehrjährige erfolgreiche Praxis in einem Elektrizitätsunternehmen
- bestandene Meisterprüfung für Elektromonteur, evtl. Kontrolleurprüfung
- Geschick und Takt im Umgang mit der Kundschaft und dem Personal

### 1 Kontrolleur

in unsere Betriebsabteilung nach Lauterbrunnen.

#### Arbeitsgebiet:

- Durchführung der gesetzlichen Hausinstallationskontrolle
- Betreuung des Zählerwesens in unserem gesamten Versorgungsgebiet (Gimmelwald, Lauterbrunnen, Mürren, Stechelberg, Wengen) OFA 03.314.10 B
- allgemeine Betriebsarbeiten

#### Anforderungen:

- bestandene Kontrolleur- oder Meisterprüfung
- Eventuell kann ein gut ausgewiesener Monteur, der sich zur Ablegung der Kontrolleurprüfung verpflichtet, berücksichtigt werden.

#### Wir bieten:

- pensionsberechtigte Dauerstellen (PKE) in einer landschaftlich sehr schönen Gebirgsgegend (internationale Sommer- und Winterkurorte)
- weitgehend selbständige Tätigkeitsgebiete in einem sich in starker Entwicklung befindenden Energieverteilnetz
- schöne Wohnungen in werkeigenen Gebäuden
- gute Entlohnung mit entsprechenden Sozialzulagen
- grosszügige Ferienordnung
- alternierende 5-Tage-Woche

Wir erwarten Ihre handschriftlichen Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, sowie Angaben über den frühesten Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen an den **Verwalter des Elektrizitätswerkes Lauterbrunnen**.

Infolge Weiterentwicklung unserer verschiedenen Abteilungen suchen wir, für sofort oder nach Vereinbarung

### Qualifizierte Elektro-Monteur

für allgemeine Stark- oder Schwachstrom der A oder B Konzessionsarbeiten. 48

### Elektro-Bauleitwerk-Monteur

für Starkstrominstallationen in Wohn-, Industrie- oder Verwaltungsbauten. P 106-3 F

### Qualifizierter Elektro-Monteur als Chefmagaziner

### Elektro-Monteur

mit Erfahrung oder welche sich für die Projektstudien und Kostenvoranschläge ausbilden möchten.

### Elektro-Zeichner

Gutbezahlte Dauerstellen. 5-Tage-Woche. Monatslohn. Kranken- und Pensionskasse. Angenehme Arbeitsverhältnisse.

Interessenten senden Ihre Dienstofferte oder untenstehenden Abschnitt ausgefüllt.



Bahnhofstrasse 5

Ich interessiere mich an folgender Stelle .....

Name: ..... Vorname: .....

Strasse: ..... Wohnort: .....

Beruf: ..... Geburtsdatum: .....



Unsere Apparate werden durch Teamarbeit in Konstruktionsabteilung und Versuchslabor entwickelt.

Wir suchen erfahrenen

### Konstrukteur

der in der Lage ist, Neuentwicklungen auf dem Gebiet der Niederspannungsapparate konstruktiv selbständig zu bearbeiten und die Entwicklungsversuche des Labors zu veranlassen und zu beurteilen.

Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen, Gehaltsansprüchen und Angabe des frühesten Eintrittstermins zu richten an

CMC

Carl Maier & Cie.,  
Fabrik elektrischer Apparate und  
Schaltanlagen,  
Schauffhausen.

59



Pour notre Service Electrique interne nous cherchons à engager un

### Dessinateur-électricien

parfaitement au courant des prescriptions fédérales relatives aux installations à courant fort.

Le titulaire devra collaborer à la mise au point de la rénovation de notre centrale de distribution. Il lui incombera par la suite d'établir et de tenir à jour les schémas de nos réseaux de distribution intérieurs, ainsi que d'étudier des équipements électro-pneumatiques et électroniques d'automatisation de machines et d'en mettre au point les plans de câblage.

Les candidats sont invités à adresser leurs offres, accompagnées d'un curriculum vitae à **OMEGA, Service du Personnel, Bienne**  
Tél. 032 4 35 11. P 207 U

Il sera répondu rapidement à chaque offre.



## SCHWEIZERISCHER ELEKTROTECHNISCHER VEREIN

Die **Technischen Prüfanstalten des SEV** suchen als Nachfolger des altershalber zurückgetretenen Stelleninhabers einen erfahrenen

### **dipl. Elektroingenieur ETH oder EPUL oder dipl. Physiker als Abteilungsvorstand der Materialprüfanstalt**

**Aufgabenbereich:** Leitung eines grösseren technischen Stabes. Entwicklung von Prüfmethoden und -einrichtungen für die Untersuchung elektrischer Apparate und Materialien auf Sicherheit, Qualität und Gebrauchswert. Aktive Mitarbeit in Fachkommissionen im In- und Ausland. Veröffentlichungen. 47

**Erwartet wird:** Initiative Persönlichkeit mit Erfahrung in Personalführung und Freude an der Lösung sowohl technischer als auch organisatorischer und wirtschaftlicher Probleme. Gute Zusammenarbeit. Schweizer Bürger. Sprachkenntnisse: Deutsch, Französisch, Englisch. Idealalter: etwa 38 Jahre.

**Geboten werden:** Vielseitiges und selbständiges Arbeitsgebiet, angemessenes Gehalt und ausgebaute Sozialleistungen.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an:  
**Dr. E. Wettstein, Technische Prüfanstalten des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (Privat: Höhenstrasse 5, 8954 Geroldswil).**



Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 1 Dipl. Fernmeldetechniker, möglichst gelernter Radiomechaniker, mit Praxis für die Montage, den Reparatursdienst, Unterhalt und die Betriebsüberwachung von Radiosendeanlagen. Französisch in Konversation, Englisch erwünscht. Eintritt und Vertragsdauer zu vereinbaren. Republik Andorra an der französisch-spanischen Grenze. Spätere Versetzung nach den Antillen möglich. Offerten in Französisch auf Flugpostbewerbformularen der STS.
- 29 Ingenieur oder Techniker, mit Erfahrung in der Anwendung von Regel- und Steuergeräten bei Heizungs- und Lüftungsanlagen, befähigt, eine solche Abteilung einer bestehenden Verkaufsorganisation einzugliedern und den Verkauf solcher Geräte und Anlagen zu betreuen. Englischkenntnisse notwendig. Eintritt nach Vereinbarung. Entwicklungsfähige Dauerstellung für qualifizierten Bewerber. Verkaufsbüro einer englischen Industrieunternehmung. Zürich.
- 39 Dipl. Elektroingenieur oder Maschineningenieur, begabter Konstrukteur, mit wenigstens 2 Jahren Konstruktionspraxis möglichst im Elektroapparate- oder Elektromaschinenbau. Geeignet für eine Lehrtätigkeit in höherer Bildungsstufe. Eintritt nach Vereinbarung. Kenntnisse der französischen Sprache erwünscht. Interessante Dauerstellung für qualifizierten Bewerber. Zürich.

Als mittleres Unternehmen stehen wir im Begriffe, eine neue Abteilung für die Fertigung von patentierten, elektrischen Kleinschaltern aufzubauen. 57

Wir suchen bestausgewiesenen

## Elektro-Ingenieur oder Techniker

mit Erfahrung auf dem Gebiete der Entwicklung sowie der Fabrikation. Bei Eignung bietet der Posten einmalige Aufstiegs- und Entfaltungsmöglichkeiten.

Offerten unter Chiffre O 78196 G an Publicitas 9001 St. Gallen P 424 G

Grosses Unternehmen der Fernmeldebranche in Zürich sucht für Planung, Bau und Unterhalt von Trägerelephonie- und Verstärkeranlagen im Hoch- und Niederfrequenzbereich 63

## 1 dipl. Elektroingenieur

und

## 1 dipl. Elektrotechniker

Wenn Sie Freude an einer verantwortungsvollen, selbständigen Tätigkeit haben, erhalten Sie bei uns nach gründlicher Einarbeitung ein interessantes und vielseitiges Arbeitsgebiet zugeteilt. P 655-150 Y

Gute Aufstiegsmöglichkeiten. Sehr gut ausgebaute Personalfürsorge; alternierende 5-Tage-Woche.

Anmeldungen von Schweizer Bürgern mit kurzen Angaben über bisherige Tätigkeit sind zu richten unter Chiffre H 120241 an Publicitas AG, 8001 Zürich.

Scuol/Schuls (Winter- und Sommerkurort)  
Engadin

Wir suchen zu baldmöglichstem Eintritt einen jüngeren, tüchtigen

## Elektrozeichner

evtl. Maschinen- oder Bauzeichner.

**Aufgabenkreis:** Anfertigung von Konstruktionszeichnungen und Planvorlagen. Nachtragung von Kataster- und Leitungsplänen. Erstellen von Plänen für Transformatorenstationen, Verteilanlagen, Kabelleitungen, Hausinstallationen. Überwachung der Arbeiten und Mithilfe bei der Abrechnung sowie Erledigung administrativer Arbeiten.

**Wir bieten:** zeitgemässe Entlohnung, Sozialleistungen und Pensionskasse. Alternierende 5-Tage-Woche.

Interessenten sind gebeten ihre Bewerbung mit Gehaltsanspruch und Eintrittsdatum zu richten an die Direktion des Elektrizitätswerkes, 7550 Schuls.

Grosses Detailhandelsunternehmen mit Produktionsbetrieben in der Nordwestschweiz sucht in verantwortliche Stellung 61

## Ingenieur oder dipl. Techniker HTL

Erforderlich sind gründliche Kenntnisse und vor allem praktische Erfahrungen auf den folgenden Gebieten:

Elektroanlagen  
Heizungen für Hoch- und Niederdruck  
Ventilation  
Kühlanlagen  
Betriebseinrichtungen

Unser neuer Mitarbeiter ist verantwortlich für den reibungslosen Ablauf der Unterhaltsarbeiten sowie für den Reparaturdienst der technischen Anlagen. Erwünscht ist eine Persönlichkeit, die dem technischen Betriebe vorstehen und ihn auch in administrativer Hinsicht führen kann.

Gut ausgewiesenen Schweizer Bürgern deutscher Muttersprache, 30—35 Jahre alt, bieten wir eine selbständige Lebensstellung, der Verantwortung entsprechende Entlohnung sowie ausgebaute Personalfürsorge.

Interessenten sind gebeten, ihre Offerten mit Handschriftprobe, Lebenslauf, Photographie und Zeugnis-kopien zu richten unter Chiffre H 82214 Q an Publicitas AG, 4001 Basel. P 304 Q





CABLES SOUS PLOMB  
CABLES THERMOPLASTIQUES  
BLEIKABEL  
KUNSTSTOFFKABEL

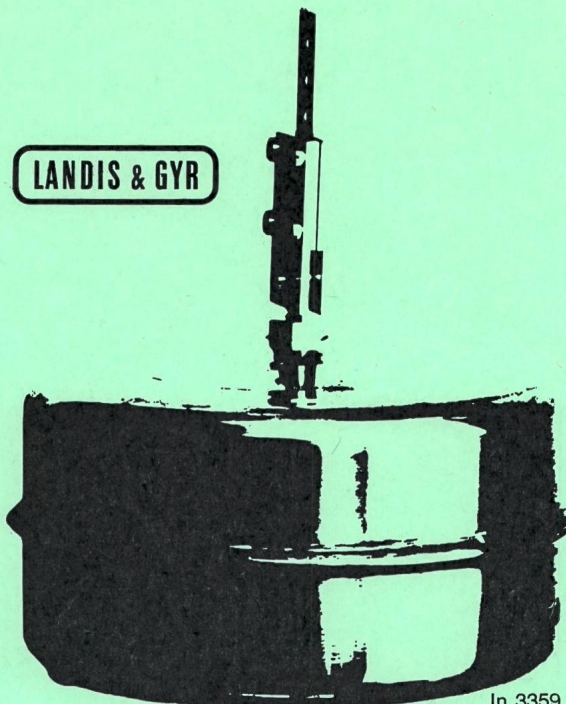
SIÈGE D'EXPLOITATION DES

CABLES ÉLECTRIQUES

**CORTAILLOD**



LANDIS & GYR



In 3359

## **DURCHFLUSS- UND MENGENMESSUNG IN OFFENEN GERINNEN**

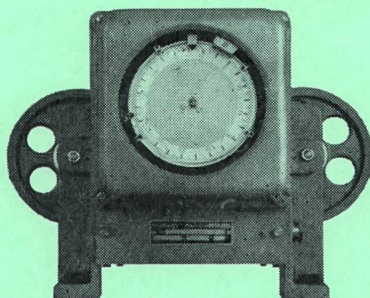
Für die Messung von Durchfluss und Menge in offenen Gerinnen nach dem Überfall- oder dem Venturiverfahren wird der Stellungsgeber FFA verwendet. Eine Kombination von Widerständen übernimmt dabei die Aufgabe, die Beziehung zwischen Schwimmerhub und Durchfluss zu linearisieren. Der dem Durchfluss entsprechende Wert steht als elektrische Grösse zur Verfügung, die an einem normalen Drehspulinstrument angezeigt wird. Diese Grösse kann ausserdem auf elektrischem Wege integriert werden, so dass auch die Menge ständig gemessen und angezeigt werden kann. Da elektrische Grössen zur Verfügung stehen, ergeben sich einfache Lösungen für die Fernmessung von Durchfluss und Menge. Durch Kontrolleichungen sich ergebende Korrekturen lassen sich durch Nachstellen der Widerstandskombination berücksichtigen.

**Vorteile dieses Verfahrens:**

- gleichzeitige Messung von Durchfluss und Menge
- rein elektrische Linearisierung
- einfache Fernmessung

**Weitere Anwendungsmöglichkeiten des Stellungsgebers FFA:**

- Nah- und Fernmessung von Niveaus
- Niveauregelung
- Stellungsmeldung von Schiebern, Ventilen, Drosselklappen, Schützen usw.



**LANDIS & GYR AG. ZUG TELEFON 042 4 25 25**